

android tv



# Manual do Utilizador

**Home Projector** 

EH-LS650W EH-LS650B

Simbologia Utilizada Neste Manual	5
Apresentação do projetor	8
Componentes e funções do projector	
Componentes do projetor - Parte Frontal/Lateral	
Componentes do projetor - Parte Superior/Lateral	10
Componentes do projetor - Traseira	11
Componentes do projetor - Base	
Componentes do projetor - Controlo remoto do projetor	12
Configurar o projector	15
Configurar o projector	16
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação	<b>15</b> 16 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos	<b>15</b> <b>16</b> <b>17</b> <b><b>18</b> </b>
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligação a dispositivos de áudio externos	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligar a um leitor de transmissão de multimédia Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC Instalar pilhas no controlo remoto	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligação a dispositivos de functiona de multimédia Ligar um leitor de transmissão de multimédia Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC Utilização do controlo remoto	15 
Configurar o projector Colocação do projetor Precauções relativas à instalação Ligações do projector Ligação a fontes de vídeo Ligação a dispositivos USB externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligação a dispositivos de áudio externos Ligar a um leitor de transmissão de multimédia Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC Utilização do controlo remoto Utilização do controlo remoto Configurar o sistema Android TV no projetor	15 

### Utilizar as funções básicas do projector

Ligar o projetor	27
Desligar o projector	28
Focar a imagem utilizando a patilha de focagem	29

Corrigir a distorção da imagem	30
Ajustar a cor da imagem	32
Ajustar o brilho da luz manualmente	33
Ajustar o contraste com base no brilho do conteúdo	
Selecionar uma fonte de imagem	35
Relação de aspecto da imagem	
Alterar a relação de aspecto da imagem	
Relações de aspecto da imagem disponíveis	37
Modo cor	
Mudar o modo de cor	
Modos de cor disponíveis	39
Ajustar a qualidade da imagem	40
Ajustar a qualidade da imagem em detalhe	40
Ajustar a resolução da imagem	41
Definir interpolação de quadros	
Controlar o volume com os botões de volume	43
Ajustar as definições de som (Modo de Som)	44
Modos de som disponíveis	45
Definições de som detalhadas	45
Desativar o som temporariamente (Silenciar áudio)	47
Desativar temporariamente a imagem (Blank)	48
Ajustar as funções do projector	49

Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)	50
Inverter a imagem horizontalmente (Imagem flexível)	51
Desfocar as extremidades da imagem (Imagem flexível)	52
Utilizar o projetor como altifalante Bluetooth	53
Especificações de Bluetooth	. 53

Utilizar Chromecast built-in <sup>™</sup>	55
Funções HDMI CEC	56
Controlar dispositivos ligados utilizando as funções HDMI CEC	
Instalar um cabo de segurança	58
Atualizar o firmware do projetor	59
Inicializar o projetor	60

### Ajustar as definições do menu

Utilizar as definições do projetor 62
Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto 63
Definições de qualidade do som - Menu Som 65
Definições de Instalação do projetor - Menu Instalação 67
Definições das funções do projetor - Menu Definições 68
Exibição de informações do projetor - Menu Informação 70
Definições de altifalante Bluetooth do projetor - Menu Modo Alto-falante Bluetooth71

### Manutenção do projector

7	2
	2

Manutenção do projetor	73
Limpar a janela de projecção	74
Limpar o sensor de movimento	75
Limpar a caixa do projector	76
Manutenção do filtro de ar e da abertura para entrada de ar	77
Limpar o filtro do ar	77
Substituir o filtro do ar	78
Limpar as aberturas de entrada de ar	79

Resolver Problemas	82
Problemas de projecção	83
Estado dos indicadores do projetor	84
Resolver problemas ao ligar ou desligar o projector	86
Resolver problemas de alimentação do projector	86
Resolver problemas de encerramento do projetor	86
Resolver problemas de imagem	
Resolver problemas de falta de imagem	87
Resolver problemas de imagem curvada ou não retangular	88
Resolver problemas de imagem invertida	88
Resolver problemas de imagem pequena	88
Ajustar uma imagem esbatida ou desfocada	88
Resolver problemas de imagem parcial	89
Ajustar uma imagem que contém ruído ou interferências estáticas	89
Ajustar uma imagem com brilho ou cores incorrectos	90
Resolver problemas de som	
Resolver problemas de falta de áudio ou volume baixo	91
Resolver problemas do modo de altifalante Bluetooth	91
Resolver problemas de utilização do controlo remoto	93
Resolver problemas de HDMI CEC	94
Resolver problemas de rede Wi-Fi	
Resolver problemas do sistema Android TV	
Apêndice	97

Acessórios opcionais e peças de substituição	98
Dispositivos externos	98
Ecrãs	98

Peças de substituição	98
Tamanho do ecrã e distância de projeção	99
Resoluções de ecrã suportadas	100
Especificações do projetor	101
Especificações dos conectores	101
Dimensões externas	102
Lista de símbolos e instruções de segurança	103
Informações de segurança relativas a laser	105
Etiquetas de aviso do laser	105
Glossário	107
Avisos	108
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive	108
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive	108
Limitações de utilização	108
Marcas Comerciais	108
Aviso de direitos de autor	109
Atribuição de direitos de autor	109

# Simbologia Utilizada Neste Manual

#### Símbolos de segurança

O projector e os respectivos manuais utilizam símbolos gráficos e etiquetas para assinalar conteúdos que indicam como utilizar o projector de forma segura. Leia e cumpra cuidadosamente as instruções assinaladas com esses símbolos e etiquetas para evitar ferimentos ou danos materiais.

🗥 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou mesmo morte.
\land Atenção	Este símbolo indica informações que, se ignoradas, poderão ter como consequência ferimentos pessoais ou danos físicos em virtude do manuseamento incorrecto.

#### Notas de informação geral

Importante	Esta etiqueta indica operações que podem provocar danos ou ferimentos se não se tiver os cuidados devidos.
	Esta etiqueta indica informações adicionais que podem ser úteis.
Botão	Indica os botões do controlo remoto ou do painel de controlo. Exemplo: Botão <sup>(Enter)</sup>
Nome do Menu/Definição	Indica os nomes do menu e das definições do projector.
	Exemplo:
	Seleccione o menu Imagem.
	Imagem > Cor
▶	Esta etiqueta indica ligações para páginas relacionadas.
(	Esta etiqueta indica o nível de menu actual do projector.

#### Utilizar o manual para procurar informações

O manual em PDF permite-lhe procurar informações através de palavra-chave ou aceder directamente a secções específicas utilizando marcadores. Pode também imprimir apenas as páginas que necessita. Esta secção explica como utilizar o manual em PDF aberto com o Adobe Reader X no seu computador.

#### Procurar por palavra-chave

Clique em **Editar** > **Pesquisa avançada**. Introduza a palavra-chave (texto) relativa às informações que pretende encontrar na janela de pesquisa e, em seguida, clique em **Pesquisa**. Os resultados são apresentados numa lista. Clique num dos resultados exibidos para aceder à respectiva página.



#### Aceder directamente a partir de marcadores

Clique num título para aceder à respectiva página. Clique em + ou > para ver os títulos de nível inferior nessa secção. Para voltar à página anterior, execute a seguinte operação no teclado.

- Windows: mantenha premida a tecla Alt e, em seguida, prima ←.
- Mac OS: mantenha premida a tecla de comando e, em seguida, prima ←.



#### Imprimir apenas as páginas necessárias

Pode extrair e imprimir apenas as páginas que necessita. Clique em **Imprimir** no menu **Ficheiro** e, em seguida, especifique as páginas que pretende imprimir em **Páginas** em **Páginas a imprimir**.

• Para especificar uma série de páginas, introduza um hífen entre a primeira página e a última página.

Exemplo: 20-25

 Para especificar páginas não consecutivas, divida as páginas com vírgulas. Exemplo: 5, 10, 15

Printer:	- 1755 AMPR	~	Properties	Advanced	Help
Copies: 1 €			Print in grays	cale (black and white) er 🕧	
Pages to Print				Comments & Forms	
OAII				Document and Markups	~
@ Pages 20-25			ו	Summarize Comment	s
			)	Scale: 97%	
Dana Cialma P. Hand				8.27 x 11.69 Inches	i
rage sizing or nand		() ·		-	
				the second se	

# Apresentação do projetor

Consulte estas secções para saber mais sobre o seu projector.

### Links relacionados

• "Componentes e funções do projector" Pág.9

As secções que se seguem explicam os componentes do projector e as suas funções.

#### Links relacionados

- "Componentes do projetor Parte Frontal/Lateral" Pág.9
- "Componentes do projetor Parte Superior/Lateral" Pág.10
- "Componentes do projetor Traseira" Pág.11
- "Componentes do projetor Base" Pág.12
- "Componentes do projetor Controlo remoto do projetor" Pág.12

### **Componentes do projetor - Parte Frontal/Lateral**



Nome		Função
0	Pés frontais reguláveis	Quando instalar numa superfície como, por exemplo, numa secretária, rode para aumentar e diminuir os pés de forma a ajustar a inclinação horizontal.
2	Sensor do controlo remoto	Recebe sinais do controlo remoto.

Nor	ne	Função	
3	Altifalantes externos	Emite áudio.           Atenção           Não segure nem sujeite esta peça a impactos, pois poderá provocar a sua deformação.	
4	Tampa da alavanca de focagem	Abra para aceder à alavanca de focagem.	
5	Tampa do filtro do ar	Abra para aceder ao filtro do ar.	
6	Botão de energia	Liga ou desliga o projetor.	
7	Indicador de estado	Indica o estado do projetor.	

- "Manutenção do filtro de ar e da abertura para entrada de ar" Pág.77
- "Utilização do controlo remoto" Pág.22
- "Estado dos indicadores do projetor" Pág.84
- "Ligar o projetor" Pág.27
- "Focar a imagem utilizando a patilha de focagem" Pág.29



Nome		Função
0	Sensor de movimento	<ul> <li>Deteta movimento próximo da janela de projeção e reduz o brilho da luz por motivos de segurança.</li> <li>O alcance de deteção pode variar dependendo da temperatura ambiente.</li> <li>O movimento pode não ser detetado através de materiais</li> </ul>
		transparentes, como vidro.

Nor	ne	Função	
2	Janela de Projecção	As imagens são projectadas a partir da lente no interior do projector.	
		<ul> <li>Aviso</li> <li>Não olhe para a janela de projeção enquanto projeta.</li> <li>Não coloque quaisquer objetos nem a mão junto à janela de projeção. Poderá queimarse, poderão ocorrer incêndios ou o objecto poderá ficar deformado pois esta área atinge temperaturas altas devido à luz de projecção concentrada.</li> </ul>	
3	Dispositivo de segurança	O dispositivo de segurança é compatível com o sistema de segurança Microsaver Security System fabricado pela Kensington.	
4	Abertura para saída de ar	Abertura para saída de ar, utilizada para o arrefecimento interno do projetor.	
		Atenção Durante a projeção, não se posicione com a cara ou com as mãos junto da abertura para saída de ar, nem coloque objetos que possam ficar enrolados ou danificados devido ao calor gerado junto à abertura. O ar quente proveniente da abertura para saída de ar pode provocar queimaduras, deformações ou acidentes.	

- "Manutenção do filtro de ar e da abertura para entrada de ar" Pág.77
- "Limpar o sensor de movimento" Pág.75
- "Limpar a janela de projecção" Pág.74
- "Instalar um cabo de segurança" Pág.58

### **Componentes do projetor - Traseira**



Nome		Função	
0	Porta USB-A	Liga um dispositivo USB comercialmente disponível, como câmara Web, HDD externo ou teclado. Liga um adaptador RJ45 comercialmente disponível para permitir ligações LAN com fios. Não é possível garantir que esta porta funcione com todos os dispositivos que suportam USB.	
2	Porta HDMI1 Porta HDMI2 (eARC/ARC)	Permite a entrada de sinais de vídeo de equipamento de vídeo e computadores compatíveis com HDMI. Este projetor é compatível com HDCP 2.3. A porta HDMI2 é compatível com HDMI eARC e ARC.	

Nor	ne	Função
3	Porta DC Out (2.0A)	Permite ligar e fornecer energia a um leitor de transmissão de multimédia opcional ou disponível comercialmente. Não suporta a transferência de dados através de USB.
4	Porta Optical Out	Transmite áudio da fonte de entrada ativa para um dispositivo de áudio externo ligando um cabo ótico de áudio digital.
5	Porta Service	Esta porta é utilizada por técnicos de assistência e por norma não deverá ser utilizada.
6	Abertura para entrada de ar	Permite a entrada de ar para o arrefecimento interno do projetor.
7	Tomada de corrente	Permite ligar o cabo de alimentação ao projetor.

- "Ligação a fontes de vídeo" Pág.18
- "Ligação a dispositivos USB externos" Pág.18
- "Ligação a dispositivos de áudio externos" Pág.19
- "Ligar a um leitor de transmissão de multimédia" Pág.20
- "Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC" Pág.20

### **Componentes do projetor - Base**



Nome		Função
0	Pé posterior	Estabilize o projetor numa superfície como uma secretária.
2	Abertura para entrada de ar (filtro do ar)	Permite a entrada de ar para o arrefecimento interno do projetor.
3	Pés frontais reguláveis	Quando instalar numa superfície como, por exemplo, numa secretária, rode para aumentar e diminuir os pés de forma a ajustar a inclinação horizontal.
4	Abertura para entrada de ar	Permite a entrada de ar para o arrefecimento interno do projetor.

### Links relacionados

• "Manutenção do filtro de ar e da abertura para entrada de ar" Pág.77

# Componentes do projetor - Controlo remoto do projetor



# Componentes e funções do projector

Non	ne	Função
0	Indicador/Microfone	Acende quando recebe sinais do controlo remoto. Capta áudio quando o botão Google Assistant for premido.
2	Botão de energia	Liga ou desliga o projetor. Mantenha este botão premido para exibir menus para desligar e reiniciar.
8	Botão de aplicações	Exibe a lista de aplicações.
4	Botão direcional	Seleciona itens do menu enquanto é apresentado o menu do projetor.
5	Botão Esc	Interrompe a função atual. Volta ao nível anterior do menu enquanto o menu estiver a ser exibido.
6	Botões de Brilho	Ajusta o brilho da imagem projetada.
7	Botão Blank	Desativa temporariamente o vídeo para reproduzir apenas som.
8	Botão Ajuste Canto	Apresenta o assistente para corrigir a distorção na imagem projetada.
9	Botão do menu Imagem flexível	Exibe o menu <b>Imagem flexível</b> onde poderá alterar o tamanho e posição da imagem, inverter a imagem horizontalmente, ou desfocar as extremidades da imagem.

Nor	ne	Função
0	Botão de interrupção de áudio	Ativa ou desativa temporariamente o áudio.
0	Botão de definições do projetor	Exibe o menu do projetor. Pode utilizar o menu do projetor para ajustar as definições que controlam o modo de funcionamento do projetor.
12	Botões de volume	Ajustam o volume do altifalante e de auscultadores.
(3)	Botão Home	Apresenta o ecrã inicial da Android TV <sup>°</sup> .
14	Botão Live Guide	Exibe a biblioteca de filmes.
<b>(5</b> )	Botão [Enter]	Confirma a seleção atual e avança para o nível seguinte do menu do projetor.
6	Botão de definições Android TV	Apresenta o menu Android TV.

Nome		Função	
Image: Botão Google Assistant     Pressione o para procupor programas estado de e inteligentes		Pressione o botão Google Assistant no controlo remoto para procurar rapidamente mais de 500 000 filmes e programas, obter recomendações de acordo com o seu estado de espírito, controlar dispositivos domésticos inteligentes, e muito mais.	
		Google Assistant não está disponível em determinados idiomas e países. A disponibilidade dos serviços difere de acordo com o país e idioma.	
2	Botão de Procura de Fonte	Exibe uma lista de fontes de entrada disponíveis para HDMI1 e HDMI2.	
19	Área de emissão de luz do controlo remoto	Envia sinais do controlo remoto.	

- "Modo cor" Pág.38
- "Utilização do controlo remoto" Pág.22
- "Tela Inicial Android TV" Pág.25
- "Ligar o projetor" Pág.27
- "Desligar o projector" Pág.28
- "Corrigir a distorção da imagem" Pág.30
- "Ajustar o brilho da luz manualmente" Pág.33
- "Selecionar uma fonte de imagem" Pág.35
- "Controlar o volume com os botões de volume" Pág.43
- "Desativar o som temporariamente (Silenciar áudio)" Pág.47
- "Desativar temporariamente a imagem (Blank)" Pág.48
- "Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)" Pág.50
- "Inverter a imagem horizontalmente (Imagem flexível)" Pág.51
- "Desfocar as extremidades da imagem (Imagem flexível)" Pág.52
- "Utilizar as definições do projetor" Pág.62

# **Configurar o projector**

Siga as instruções apresentadas nestas secções para configurar o projector.

- "Colocação do projetor" Pág.16
- "Ligações do projector" Pág.18
- "Instalar pilhas no controlo remoto" Pág.22
- "Configurar o sistema Android TV no projetor" Pág.24

Instale o projetor numa mesa da sala de estar ou numa prateleira baixa para projetar imagens.



Tenha os seguintes pontos em atenção quando escolher o local de instalação do projetor:

• Coloque o projetor numa superfície estável e nivelada.



• Se a imagem estiver inclinada, rode os pés frontais para ajustar a sua altura.



- Deixe espaço suficiente à volta do projetor para facilitar a ventilação, e não o coloque em cima ou próximo de qualquer objeto que possa bloquear os orifícios de ventilação.
- Coloque o projetor de forma a ficar centrado com o ecrã, não de lado.



### Colocação do projetor



Se não for possível instalar o projetor de frente para o ecrã, corrija

qualquer distorção trapezoidal utilizando o botão controlo remoto. Para imagens da melhor qualidade, recomendamos que ajuste a posição de instalação do projetor para obter o tamanho e forma corretos da imagem.

### \land Aviso

Não instale o projetor num local sujeito a níveis elevados de pó ou humidade ou num local sujeito a fumo ou vapor. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.

### \land Aviso

- Não tape os orifícios de entrada e saída de ar do projetor. Se os orifícios de ventilação estiverem tapados, a temperatura interna pode subir e provocar um incêndio.
- Não utilize nem armazene o projetor em locais sujeitos a pó ou sujidade. Caso contrário, a qualidade da imagem projetada poderá diminuir ou o filtro de ar poderá ficar obstruído, originando uma avaria ou incêndio.
- Não o instale o projetor numa superfície instável nem num lugar fora da amplitude de carga. Caso contrário, pode cair ou tombar, provocando um acidente e lesões.
- Ao instalar o projetor numa posição alta, tome medidas de precaução contra a queda utilizando fios para garantir a segurança numa emergência, tal como um terramoto, e para evitar acidentes. Se não instalar o projetor corretamente, este poderá cair e provocar um acidente e ferimentos.
- Não instale o projetor em locais onde possa estar sujeito a danos provocados por sal ou em locais sujeitos a gases corrosivos, tais como gás sulfúrico de fontes termais. Caso contrário, o projetor poderá cair devido a corrosão. Poderá também causar avarias no projetor.

#### Importante

- Certifique-se de que não utiliza o projetor nas posições indicadas em seguida.
  - Não coloque o projetor na vertical.
  - Não projete imagens diretamente para cima ou para baixo.
- Não incline o projetor para a direita ou para a esquerda.
- Se utilizar o projetor em locais com altitude superior a 1 500 m, defina **Modo Alta Altitude** para **Activado** no menu do projetor para garantir que a temperatura interna do projetor é corretamente regulada.
  - Definição > Modo Alta Altitude

#### Links relacionados

• "Precauções relativas à instalação" Pág.17

### Precauções relativas à instalação

#### Espaço de instalação

#### Importante

Deixe o seguinte espaço à volta do projetor para não bloquear as aberturas de saída e entrada do ar.



10 cm
 30 cm

Consulte estas secções para ligar o projector a diversas fontes de projecção.

#### Importante

• Verifique a forma e a orientação dos conectores de qualquer cabo que pretende ligar. Não force a ligação do conector à porta se o mesmo não encaixar. Poderá danificar ou avariar o dispositivo ou o projector.

#### Links relacionados

- "Ligação a fontes de vídeo" Pág.18
- "Ligação a dispositivos USB externos" Pág.18
- "Ligação a dispositivos de áudio externos" Pág.19
- "Ligar a um leitor de transmissão de multimédia" Pág.20
- "Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC" Pág.20

### Ligação a fontes de vídeo

Se o equipamento de vídeo estiver equipado com uma porta HDMI, pode ligá-lo ao projetor utilizando um cabo HDMI para reproduzir o áudio do equipamento de vídeo com a imagem projetada.

#### Importante

Não ligue o equipamento de vídeo antes de o ligar ao projetor. Se o fizer, poderá causar danos no projetor.

- Se a porta à qual pretende efectuar a ligação tiver uma forma invulgar, utilize o cabo fornecido com o dispositivo ou um cabo opcional para ligar ao projector.
  - Alguns equipamentos de vídeo são capazes de emitir diferentes tipos de sinais. Consulte o manual do seu equipamento de vídeo para verificar que tipos de sinais podem ser emitidos.
  - Quando transmitir imagens a 18 Gbps, tais como imagens 4K a 60 Hz 4:4:4, utilize um cabo HDMI (premium-alta velocidade). Se utilizar um cabo incompatível, as imagens podem não ser exibidas corretamente.



Ligue o cabo HDMI à porta de saída HDMI do equipamento de vídeo.



Ligue a outra extremidade à porta HDMI do projetor.



### Ligação a dispositivos USB externos

Quando ligar um destes dispositivos ao seu projetor, poderá projetar imagens e outros conteúdos ou reproduzir áudio sem utilizar um dispositivo de vídeo.

- Microfone
- Unidade flash USB
- Câmara digital
- Disco rígido USB

### Ligações do projector



- Não é possível garantir que a porta USB-A funcione com todos os dispositivos que suportam USB.
- Poderá ser necessária uma aplicação para projetar conteúdo a partir do seu dispositivo USB.
- Os discos rígidos USB devem cumprir estes requisitos:
  - Compatíveis com Armazenamento em Massa USB (não são suportados todos os dispositivos de Armazenamento em Massa USB)
  - Formatado em FAT16/32
  - Alimentados autonomamente pelas próprias fontes de alimentação de CA (não são recomendados discos rígidos alimentados por barramento)
  - Evite utilizar discos rígidos com várias partições
- Se o dispositivo USB possuir um transformador, ligue o dispositivo a uma tomada elétrica.



Ligue o dispositivo USB à porta USB-A do projetor, como ilustrado.



#### Importante

- Utilize o cabo USB especificado ou fornecido com o dispositivo.
- Se o cabo USB for demasiado comprido, o dispositivo poderá não funcionar corretamente. Recomendamos que utilize um cabo USB com um comprimento igual ou inferior a três metros.
- Se utilizar um concentrador USB, o dispositivo poderá não funcionar corretamente. Recomendamos que verifique previamente o funcionamento do dispositivo.

Se necessário, ligue a outra extremidade ao seu dispositivo.

### Ligação a dispositivos de áudio externos

Se o seu amplificador ou altifalante possuir uma porta de entrada ótica de áudio digital, pode ligá-lo ao projetor utilizando um cabo ótico de áudio digital e projetar áudio a partir da fonte de imagem.



Ligue o cabo ótico de áudio digital à porta de entrada ótica de áudio digital.



Ligue a outra extremidade à porta Optical Out do projetor.





Para alterar as definições de áudio, pode definir a **Saída de som** no menu **Som** do projetor.

#### Links relacionados

• "Definições de som detalhadas" Pág.45

### Ligar a um leitor de transmissão de multimédia

Pode ligar o seu leitor de transmissão de multimédia à porta HDMI do projector. Ao ligar o cabo de alimentação USB, poderá fornecer energia ao leitor de transmissão de multimédia a partir do projetor.



Ligue o seu leitor de transmissão de multimédia à porta HDMI do projetor.





Ligue o cabo de alimentação USB à porta DC Out do projetor.



#### Importante

Utilize o cabo fornecido ou especificado para utilizar com o dispositivo de transmissão de multimédia.

### Ligar um sistema AV compatível com eARC/ARC

Se o seu sistema AV ou altifalante, como uma barra de som, tiver uma porta HDMI, pode ligá-lo ao projetor utilizando um cabo HDMI (com Ethernet) para transmitir áudio para estes dispositivos.



Ligue o cabo HDMI à porta de saída HDMI do seu sistema AV (compatível com eARC ou ARC).



Ligue a outra extremidade à porta HDMI2 (eARC/ARC) do projetor.



### Ligações do projector



 Para transmitir áudio para a porta HDMI2 (eARC/ARC) do projetor, defina HDMI2 ARC para Activado e Saída de som para ARC (Auto) ou eARC no menu do projetor.

**Definição** > HDMI CEC > Controle CEC > HDMI2 ARC

- Som > Saída de som
- Se pretende reproduzir áudio de qualidade superior a partir da porta HDMI2 (eARC/ARC) do projetor, defina Saída de som para ARC (Auto) no menu Som do projetor.
- Durante a reprodução de conteúdos Android TV, o áudio é reproduzido em 2 canais (L-PCM).
- Consulte a *Supplemental A/V Support Specification* para conhecer os formatos de áudio eARC/ARC suportados.

#### Links relacionados

• "Definições de som detalhadas" Pág.45

O controlo remoto utiliza duas pilhas AAA fornecidas com o projector.

#### Importante

Antes de utilizar as pilhas, leia as Instruções de Segurança.



Remova a tampa do compartimento das pilhas conforme indicado.





Remova as pilhas usadas, se necessário.



Elimine as pilhas usadas de acordo com as normas locais.



Insira as pilhas com os pólos + e - na direcção indicada na ilustração.



### \rm Aviso

Verifique a posição dos sinais (+) e (-) situados no interior do suporte das pilhas para se certificar de que as pilhas estão corretamente inseridas. Se as pilhas não forem utilizadas correctamente, podem explodir ou verter líquido provocando um incêndio, ferimentos ou danos no produto.



Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas e carregue até esta encaixar.



- Links relacionados
- "Utilização do controlo remoto" Pág.22
- "Utilização do controlo remoto" Pág.22

### Utilização do controlo remoto

O controlo remoto permite-lhe controlar o projector a partir de qualquer ponto da sala.

É recomendado que aponte o controlo remoto para os sensores do projetor dentro dos limites de distância e de ângulos indicados abaixo.





O projetor poderá não responder a comandos se o controlo remoto for utilizado em locais com luz fluorescente intensa ou com exposição direta à luz solar. Se não tenciona utilizar o controlo remoto durante um período prolongado, retire as pilhas. Quando ligar o projetor pela primeira vez, será necessário configurar o sistema Android TV.



É possível alterar todas as definições mesmo depois de executar a configuração inicial. Pressione o botão no controlo remoto para exibir o menu e alterar as definições.



Ligue o projetor.

Quando for exibido o ecrã de emparelhamento, mantenha premido o botão [Enter] e o botão ( no controlo remoto em simultâneo para emparelhar o controlo remoto e o projetor.





Quando o emparelhamento começar, o indicador no controlo remoto pisca. Quando o emparelhamento terminar, o indicador desliga.



Quando o emparelhamento terminar, siga as instruções apresentadas no ecrã para ajustar as definições necessárias.

4

Se o ecrã de seleção de idioma for exibido, selecione o idioma que pretende utilizar.

Welcome	
	English (United States) Afrikaans
	Català
	Čeština Dansk
	Deutsch

- Quando o ecrã de configuração de Wi-Fi for exibido, selecione a rede sem fios que deseja utilizar e siga as instruções apresentadas no ecrã para ajustar as definições necessárias.
- É necessária uma ligação à Internet para ver conteúdos online. Certifique-se de que pode utilizar o serviço Wi-Fi.
- O cliente é responsável por quaisquer custos de comunicações aplicados durante a transferência de aplicações ou visualização de conteúdos online.



Quando o ecrã de início de sessão for exibido, inicie sessão com a sua Conta Google.

- Ao iniciar sessão com a sua Conta Google, poderá transferir várias aplicações e jogos populares a partir da loja Google Play.
- Pode também criar uma Conta Google no seu computador ou dispositivo inteligente.

Quando terminar a configuração inicial, será apresentado o ecrã inicial.

### Configurar o sistema Android TV no projetor

#### Links relacionados

• "Tela Inicial Android TV" Pág.25

### **Tela Inicial Android TV**

Quando ligar o projetor ou premir o botão no controlo remoto, será exibido o ecrã inicial do sistema Android TV.

A partir do ecrã inicial é possível aceder facilmente a conteúdos online, aplicações e definições do projetor.



	Descrição	
0	Exibe o menu <b>Definição</b> . Pode selecionar várias definições, tais como, configurações de Wi-Fi, idioma e informações da conta Google.	
2	Exibe uma lista de fontes de entrada disponíveis.	
3	Exibe as aplicações transferidas no projetor. Pode adicionar aplicações a esta lista selecionando o ícone +.	
4	Exibe os conteúdos online recomendados pelas aplicações.	



O conteúdo do ecrã inicial poderá alterar, dependendo da versão do sistema Android TV.

# Utilizar as funções básicas do projector

Siga as instruções apresentadas nestas secções para utilizar as funções básicas do projector.

- "Ligar o projetor" Pág.27
- "Desligar o projector" Pág.28
- "Focar a imagem utilizando a patilha de focagem" Pág.29
- "Corrigir a distorção da imagem" Pág.30
- "Ajustar a cor da imagem" Pág.32
- "Ajustar o brilho da luz manualmente" Pág.33
- "Ajustar o contraste com base no brilho do conteúdo" Pág.34
- "Selecionar uma fonte de imagem" Pág.35
- "Relação de aspecto da imagem" Pág.36
- "Modo cor" Pág.38
- "Ajustar a qualidade da imagem" Pág.40
- "Controlar o volume com os botões de volume" Pág.43
- "Ajustar as definições de som (Modo de Som)" Pág.44
- "Desativar o som temporariamente (Silenciar áudio)" Pág.47
- "Desativar temporariamente a imagem (Blank)" Pág.48

### Ligar o projetor

Quando ligar o equipamento de vídeo ao projetor, ligue o equipamento de vídeo que pretende utilizar depois de ligar o projetor.



Ligue o cabo de alimentação ao conector de alimentação do projetor e a uma tomada elétrica.



O projetor entrará em modo de suspensão. Isso indica que o projetor está a receber energia, mas ainda não está ligado.



Prima o botão de energia no projetor ou no controlo remoto para ligar o projetor.

O indicador de estado pisca em azul enquanto o projetor aquece. Após o aquecimento do projector, o indicador de estado irá parar de piscar e acenderá com a cor azul.

Quando ligar o projetor pela primeira vez, será exibido o ecrã de emparelhamento do controlo remoto e o ecrã de configuração inicial. Siga as instruções exibidas no ecrã para concluir as definições.

### \Lambda Aviso

- Nunca olhe directamente para a lente do projector quando a luz estiver acesa. Isso poderá causar lesões oculares e é especialmente perigoso para crianças.
- Quando ligar o projetor à distância utilizando o controlo remoto, certifique-se de que não está ninguém a olhar para a lente.
- Durante a projecção, não bloqueie a luz emitida pelo projector com um livro ou outros objectos. Se a luz do projector for bloqueada, a área na qual a luz incide torna-se quente e pode derreter, queimar ou provocar um incêndio. A lente poderá também aquecer devido à luz reflectida, que pode causar a avaria do projector. Para parar a projeção, desligue o projetor.



Ao utilizar o projetor num local com altitude igual ou superior a 1 500 m, defina o **Modo Alta Altitude** para **Activado**.

Definição > Modo Alta Altitude

- "Definições das funções do projetor Menu Definições" Pág.68
- "Configurar o sistema Android TV no projetor" Pág.24
- "Componentes e funções do projector" Pág.9

Desligue o projector após a utilização.



• Desligue este dispositivo quando este não estiver a ser utilizado para prolongar a vida útil do projector. A duração da luz varia de acordo com o modo seleccionado, as condições ambientais e a utilização. O brilho diminui ao longo do tempo de utilização da lâmpada.



Mantenha pressionado o botão de energia no projetor ou no controlo remoto.

Selecione **Desligar** no ecrã exibido.

A luz e o indicador de estado apagam-se.



Uma breve pressão no botão de energia coloca o projetor em modo de suspensão, e o mesmo continuará a funcionar com o mínimo de energia, mesmo que a alimentação seja desligada. Isso permite que o projetor arranque mais rapidamente da próxima vez que for ligado.



Para transportar ou armazenar o projetor, certifique-se de que o indicador de estado do projetor está apagado e, em seguida, desligue o cabo de alimentação.

### Links relacionados

• "Componentes e funções do projector" Pág.9

### Focar a imagem utilizando a patilha de focagem

Pode corrigir a focagem utilizando a patilha de focagem.



Ligue o projetor e exiba uma imagem.





B Desloque a alavanca de focagem para ajustar a focagem.







Feche a tampa da patilha de focagem.

### Corrigir a distorção da imagem

Se a imagem projetada for curva ou não retangular, é possível corrigir a distorção da imagem projetada seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

Após a correção, a imagem será ligeiramente inferior.



Para corrigir a distorção mais facilmente, pode utilizar a aplicação Epson Setting Assistant num smartphone ou tablet com função de câmara. Instale a aplicação utilizando o código QR exibido no ecrã projetado. O cliente é responsável por quaisquer custos de comunicações aplicados durante a transferência da aplicação.



Ligue o projetor e exiba uma imagem.



Prima o botão ( do controlo remoto.



Enquanto olha para as marcas no canto superior direito e superior esquerdo do ecrã, ajuste a focagem utilizando a alavanca de focagem.



4

3

Siga as instruções apresentadas no ecrã para corrigir a distorção da imagem.







Pode utilizar o botão  $(\leftarrow)$  no controlo remoto para detetar a fonte de entrada.

## Corrigir a distorção da imagem

- "Definições de Instalação do projetor Menu Instalação" Pág.67
  "Focar a imagem utilizando a patilha de focagem" Pág.29

### Ajustar a cor da imagem

Quando projetar numa parede, pode utilizar a correção de cor predefinida para compensar a cor da parede.

Pode efetuar ajustes mais detalhados da cor no menu **Qualidade foto** do projetor.



Ligue o projetor e exiba uma imagem.



Prima o botão 🖾 do controlo remoto.





Selecione Ajuste a cor e prima o botão [Enter].



Selecione a cor que se aproxima mais da cor da parede, selecione **OK** e pressione o botão [Enter].

Ajuste a cor da imagem projetada Qual cor e mais proxima da cor na parede de projeção?					
Sanca	Cor quente	Cor fria			
			ок		

### Links relacionados

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

Pode ajustar o brilho da luz do seu projetor.



Esta função não estará disponível quando ocorrer um problema.



Ligue o projetor e exiba uma imagem.

Para diminuir ou aumentar a intensidade da luz, prima o botão no controlo remoto.

O indicador de nível de saída de luz será exibido no ecrã.

Pode ativar o Contraste dinâmico para otimizar automaticamente a luminância da imagem. Isto melhora o contraste da imagem com base no brilho do conteúdo projectado.



Ligue o projector e exiba uma imagem.



Prima o botão 🛞 do controlo remoto.



Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].





Selecione Contraste dinâmico e prima [Enter].

- **5** Selecione uma das seguintes opções e prima [Enter]:
  - Alta velocidade para ajustar o brilho logo após a mudança da cena.
  - Normal para um ajuste normal do brilho.



#### Links relacionados

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

### Selecionar uma fonte de imagem

Quando o projetor estiver ligado a várias fontes de imagem, é possível alternar entre fontes de imagem.



Certifique-se de que a fonte de imagem que pretende utilizar está ligada.



Para fontes de imagem de vídeo, insira um DVD ou outro suporte multimédia e prima o botão de reprodução.

- 3
- Execute uma das seguintes opções:
- Se deseja mudar a fonte de imagem para HDMI1 ou HDMI2, pressione o botão (=) no controlo remoto.

Em seguida, selecione a fonte que deseja utilizar no ecrã apresentado.

Se deseja mudar a fonte de imagem para o ecrã inicial Android TV, pressione o botão no controlo remoto.



Se nenhum sinal de imagem for detetado, verifique as ligações dos cabos entre o projetor e a fonte da imagem.

- "Ligações do projector" Pág.18
- "Componentes do projetor Controlo remoto do projetor" Pág.12
- "Definições de qualidade do som Menu Som" Pág.65

### Relação de aspecto da imagem

O projector pode exibir imagens com diferentes relações de largura e altura denominadas relações de aspecto. Geralmente, o sinal de entrada da fonte de vídeo determina a relação de aspecto da imagem. Contudo, pode alterar a relação de aspecto de determinadas imagens para se ajustar ao ecrã.

Se pretender utilizar sempre a mesma proporção para uma determinada fonte de vídeo, pode selecioná-la no menu **Qualidade foto** do projetor.

#### Links relacionados

- "Alterar a relação de aspecto da imagem" Pág.36
- "Relações de aspecto da imagem disponíveis" Pág.37

### Alterar a relação de aspecto da imagem

Pode alterar a relação de aspeto da imagem exibida.



2

Ligue o projector e exiba uma imagem.

Prima o botão 🛞 do controlo remoto.



Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].

Qualidade foto	
Modo cor Vívido	
Temperatura Cor	- 12
Redução ruído Padrão	
Super-resolution	- 7
Melh. Contraste Autom.	- 6
Contraste dinâmico Alta velocidade	
Gamma adapt. à cena	- 7



Selecione Relação aspecto e prima [Enter].



Selecione uma das proporções disponíveis para o sinal de entrada e prima [Enter].

6 Prima  $\stackrel{(\leftarrow)}{\leftarrow}$  para sair dos menus.
# Relação de aspecto da imagem

### Relações de aspecto da imagem disponíveis

Pode seleccionar as seguintes relações de aspecto, dependendo do sinal de entrada da fonte de imagem.



• Tenha em atenção que a utilização da função de relação de aspecto do projector para reduzir, aumentar ou dividir a imagem projectada para fins comerciais ou apresentações públicas, poderá violar os direitos do titular dos direitos de autor da imagem, com base na lei dos direitos de autor.

Modo de aspecto	Descrição
Modo Normal	Exibe imagens usando todas a área de projecção e mantém a relação de aspecto da imagem.
Modo Total	Exibe imagens utilizando o tamanho máximo da área de projecção, mas não mantém a relação de aspecto.
Zoom	Exibe imagens utilizando a largura máxima da área de projecção e mantém a relação de aspecto da imagem.

## Modo cor

O projector disponibiliza diferentes modos de cor para oferecer os níveis ideais de brilho, contraste e cor para diversos ambientes e tipos de imagens. Pode seleccionar o modo concebido para o tipo de imagem e ambiente ou experimentar os modos disponíveis.

#### Links relacionados

- "Mudar o modo de cor" Pág.38
- "Modos de cor disponíveis" Pág.39

### Mudar o modo de cor

Pode mudar o **Modo cor** do projetor utilizando o controlo remoto para optimizar a imagem para o ambiente de visualização.



Ligue o projector e exiba uma imagem.



Prima o botão 🛞 do controlo remoto.



Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].

Qualidade foto	
Modo cor Vívido	
Temperatura Cor	12
Redução ruído Padrão	
Super-resolution	7
Melh. Contraste Autom.	6
Contraste dinâmico Alta velocidade	
Gamma adapt. à cena	7

- Selecione Modo cor e prima [Enter].
- **5** Selecione o modo de cor que pretende utilizar e prima [Enter].

Prima 🔶 para sair dos menus.

#### Links relacionados

6

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

# Modos de cor disponíveis

Pode configurar o projector para utilizar estes modos de cor, dependendo do ambiente e tipos de imagem.

Modo cor	Descrição
Dinâmico	Este é o modo mais brilhante. Ideal para realçar o brilho.
Vívido	Ideal para visualização de conteúdos com cores vívidas.
Cinema	Ideal para visualização de conteúdos como filmes.
Natural	Reproduz cores naturais Esta é a opção ideal para quando pretende ajustar a cor da imagem.

# Ajustar a qualidade da imagem

Pode ajustar vários aspetos da qualidade das imagens projetadas.

#### Links relacionados

2

- "Ajustar a qualidade da imagem em detalhe" Pág.40
- "Ajustar a resolução da imagem" Pág.41
- "Definir interpolação de quadros" Pág.42

### Ajustar a qualidade da imagem em detalhe

Pode ajustar vários aspetos da qualidade e das cores das imagens projetadas.

Para otimizar o tom da cor de acordo com o cenário e obter uma imagem mais vívida, corrija a imagem ajustando a definição **Gamma adapt. à cena**.

Ligue o projetor e exiba uma imagem.

Prima o botão 🛞 do controlo remoto.



Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].

Qualidade foto	
Modo cor Vívido	
Temperatura Cor	• 12
Redução ruído Padrão	
Super-resolution	— 7
Melh. Contraste Autom.	6
Contraste dinâmico Alta velocidade	
Gamma adapt. à cena	7



Selecione Configurações personalizadas e prima [Enter].



Selecione uma das seguintes opções:

- Para ajustar o brilho global da cor, ajuste a definição de **Luminosidade**.
- Para ajustar a diferença entre as áreas claras e as áreas escuras da imagem, ajuste a definição de **Contraste**.

# Ajustar a qualidade da imagem

- Para ajustar a intensidade global da cor, ajuste a definição de **Saturação**.
- Para ajustar o equilíbrio dos tons verde para magenta da imagem, ajuste a definição **Cor**.
- Para ajustar os contornos da imagem, ajuste a definição de Nitidez.



Prima (+) para sair dos menus.



Pode definir o tom geral da cor ajustando a definição **Temperatura Cor** no menu **Qualidade foto** se a imagem estiver demasiado azulada ou avermelhada.

#### Links relacionados

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

### Ajustar a resolução da imagem

Pode ajustar a resolução da imagem para reproduzir uma imagem nítida com textura e material enfáticos.



2

Ligue o projetor e mude para a fonte de imagem que pretende utilizar.

Prima o botão () do controlo remoto.



Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].

Qualidade foto	
Modo cor Vívido	
Temperatura Cor	12
Redução ruído Padrão	
Super-resolution	7
Melh. Contraste Autom.	6
Contraste dinâmico Alta velocidade	
Gamma adapt. à cena	7



Ajuste individualmente cada definição no menu **Qualidade foto** do projetor, conforme necessário.

- Para reduzir a cintilação nas imagens, ajuste a definição de **Redução ruído**.
- Para reduzir a desfocagem durante a projeção de imagens de baixa resolução, ajuste a definição **Super-resolution**.
- Para criar uma imagem mais limpa e nítida ajustando o contraste automaticamente, ajuste a definição de **Melh. Contraste Autom**.

# Ajustar a qualidade da imagem

**5** Prima  $\overleftarrow{e}$  para sair dos menus.

### Definir interpolação de quadros

Pode utilizar a função **Interpol. de quadros** do projetor para tornar vídeo com movimento rápido mais fluído comparando quadros de imagem consecutivos e introduzindo uma imagem intermédia entre eles.





2

Ligue o projetor e mude para a fonte de imagem que pretende utilizar.

Prima o botão 🛞 do controlo remoto.

3

Selecione o menu Qualidade foto e prima o botão [Enter].

Qualidade foto		
Modo cor Vívido		
Temperatura Cor	- 12	
Redução ruído Padrão		
Super-resolution	- 7	
Melh. Contraste Autom.	- 6	
Contraste dinâmico Alta velocidade		
Gamma adapt. à cena	- 7	



Selecione Interpol. de quadros e prima [Enter].

5 Selecione o nível de interpolação e prima [Enter].

6 Prima 🔄 para sair dos menus.

É possível controlar o volume com os botões de volume.



Ligue o projetor e reproduza um vídeo.



Para diminuir ou aumentar o volume, prima o botão 🖤 ou 🖤 no controlo remoto.

Um indicador de volume é exibido no ecrã.

### \Lambda Atenção

Não inicie a reprodução com um nível de volume alto. Os ruídos altos súbitos podem causar a perda de audição.

Reduza sempre o volume antes de desligar, de modo a que possa ligar e aumentar, gradualmente, o volume.

### Links relacionados

• "Definições das funções do projetor - Menu Definições" Pág.68

# Ajustar as definições de som (Modo de Som)

O projetor oferece vários ajustes de som para afinar a qualidade de som para uma variedade de ambientes.

Pode selecionar o modo concebido para o seu tipo de imagem ou experimentar os modos disponíveis.



As definições de som explicadas na secção seguinte estão disponíveis apenas para o som que está a ser reproduzido a partir do altifalante do projetor.

Ligue o projetor e reproduza um vídeo. 1





Selecione o menu Som e prima o botão [Enter].





5

6

Selecione Modo de Som e prima [Enter].



Selecione o modo de som e prima [Enter].

Selecione as de som detalhadas, tais como, o efeito de som envolvente e ajuste as definições de acordo com o ambiente.

Prima (+) para sair dos menus.

#### Links relacionados

- "Modos de som disponíveis" Pág.45
- "Definições de som detalhadas" Pág.45
- "Definições de qualidade do som Menu Som" Pág.65

### Modos de som disponíveis

Pode configurar os seguintes modos de som no menu **Som** do projetor.

Modo de som	Descrição
Teatro	O efeito envolvente recria o ambiente acústico de uma sala de cinema. Permite desfrutar de um som potente e realista.
TV	Reproduz a voz de forma nítida. Ideal para ver notícias, documentários e outros programas de TV.
Estúdio	Com uma vasta gama de frequências de reprodução e qualidade de som equilibrada, este modo reproduz o som pretendido pelos criadores e artistas.
Estádio	Reproduz de forma realista a atmosfera dos estádios e das multidões, proporcionando-lhe uma reprodução de voz em direto de forma nítida. Permite ver eventos desportivos numa atmosfera realista.
Concerto	Reproduz os ecos e a extensão de um local de concerto, proporcionando-lhe uma verdadeira sensação de euforia.
Modo Karaokê	Ideal para reproduzir conteúdos de karaoke, pois reproduz os ecos e a extensão de um local de concerto. Permite-lhe reproduzir músicas sem sacrificar os efeitos vocais oferecidos pelas aplicações de karaoke e microfones.

## Definições de som detalhadas

É possível configurar o projetor para utilizar estes menus de som detalhados, dependendo do ambiente de utilização.

Definição	Descrição
Som ambiente Virtual	Ajusta a intensidade do efeito envolvente. A definição é guardada para cada Modo de Som.
Voz clara	Ajusta a voz de forma a conseguir ouvir nitidamente. A definição é guardada para cada Modo de Som.
Volume Auto	Mesmo quando forem reproduzidos conteúdos com nível de volume baixo, esta definição corrige automaticamente o equilíbrio entre os tons altos e baixos no áudio para que não estejam desequilibrados.
Extensão Baixos	Enfatiza os níveis de graves para reproduzir graves potentes.
Espaço de Som	Ajusta a qualidade do som de acordo com a sua posição de visualização.
Saída de som	Seleciona a fonte de entrada e o dispositivo de saída de áudio.
	• <b>Speaker/Optical (PCM)</b> : transmite som no formato PCM (2 canais) através de um dispositivo de áudio externo ligado à porta Optical Out e dos altifalantes do projetor.
	• <b>Speaker/Optical (Auto)</b> : transmite som de qualidade superior para um dispositivo de áudio externo ligado à porta Optical Out e para os altifalantes do projetor.
	• <b>ARC (PCM)</b> : transmite som no formato PCM (2 canais) através de um dispositivo de áudio ARC externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).
	<ul> <li>ARC (Auto): transmite som de qualidade superior através de um dispositivo de áudio externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).</li> </ul>
	<ul> <li>eARC: transmite som de qualidade superior para um dispositivo de áudio eARC externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).</li> </ul>
	Auto suporta os seguintes codecs de áudio:
	<ul> <li>L-PCM (2 canais)</li> <li>AC-3 (até 5.1 canais)</li> <li>DTS (até 5.1 canais)</li> </ul>

Definição	Descrição	
	<ul> <li>Se o som não for reproduzido corretamente, selecione PCM.</li> <li>Durante a reprodução de conteúdos Android TV, o áudio é reproduzido em 2 canais (L-PCM).</li> </ul>	
Latência de Saída de Áudio	Ajusta a latência de áudio. Se o áudio for rápido, selecione um valor mais elevado. Este item está disponível apenas para os seguintes tipos de áudio.	
	<ul> <li>reprodução de som a partir do altifalante do projetor</li> <li>transmissão de som a partir da porta HDMI2 (eARC/ARC)</li> <li>reprodução de som a partir da porta Optical Out</li> </ul>	

É possível silenciar temporariamente o som.



Prima o botão no controlo remoto para silenciar temporariamente o som.



Pode desativar temporariamente a imagem projetada. Esta função é útil caso pretenda utilizar o projetor como altifalante.





Prima o botão ( no controlo remoto para interromper temporariamente a projeção.



Para retomar a imagem, prima novamente o botão 🖄

No entanto, o vídeo continuará a ser reproduzido, por isso, não poderá retomar a projeção a partir do ponto em que a imagem projetada foi parada.

# Ajustar as funções do projector

Siga as instruções apresentadas nestas secções para utilizar as funções de ajuste do projector.

#### Links relacionados

- "Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)" Pág.50
- "Inverter a imagem horizontalmente (Imagem flexível)" Pág.51
- "Desfocar as extremidades da imagem (Imagem flexível)" Pág.52
- "Utilizar o projetor como altifalante Bluetooth" Pág.53
- "Utilizar Chromecast built-in™" Pág.55
- "Funções HDMI CEC" Pág.56
- "Instalar um cabo de segurança" Pág.58
- "Atualizar o firmware do projetor" Pág.59
- "Inicializar o projetor" Pág.60

É possível reduzir o tamanho da imagem projetada e alterar a posição da imagem sem deslocar o projetor.







Ligue o projetor e exiba uma imagem.

1	2	
	2	

Pressione o botão ( R) no controlo remoto para exibir o menu Imagem flexível.



Não é possível utilizar este botão durante a exibição do menu Instalação.



Pressione o botão 🔅 ou 🔅 no controlo remoto para ajustar o tamanho da imagem.



Pode reduzir o tamanho da imagem para 30%.



Utilize o botão direcional para alterar a posição da imagem.



Pressione  $\leftarrow$  para fechar o menu **Imagem flexível**.



É possível inverter a imagem projetada horizontalmente.





Ligue o projetor e exiba uma imagem.

2	

Pressione o botão ( ) no controlo remoto para exibir o menu Imagem flexível.



Não é possível utilizar este botão durante a exibição do menu **Instalação**.



Pressione novamente o botão (B) para inverter a imagem projetada horizontalmente.



Pode utilizar a função pressionando novamente o botão





É possível desfocar as extremidades da imagem projetada de modo a que a imagem se misture na parede em que está a ser projetada.







Ligue o projetor e exiba uma imagem.



Pressione o botão ( ) no controlo remoto para exibir o menu Imagem flexível.



Não é possível utilizar este botão durante a exibição do menu Instalação.



Pressione o botão ( ) para desfocar as extremidades da imagem projetada.



Pode utilizar a função pressionando novamente o botão



Pressione  $\leftarrow$  para fechar o menu Imagem flexível.



Pode repor todas as definições do menu **Imagem flexível** pressionando o botão <sup>(C)</sup> durante a exibição do menu **Imagem flexível**. Pode utilizar o altifalante do projetor para reproduzir áudio de um dispositivo ligado através de Bluetooth.



- Ligue o projetor e exiba uma imagem.
- Prima o botão () do controlo remoto.
- 3 Selecione o menu Modo Alto-falante Bluetooth e pressione [Enter] para ativar a definição.



En la

- Ative a função Bluetooth no dispositivo que deseja ligar e selecione **Projector** na lista de dispositivos disponíveis. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.
  - Por predefinição, o nome do projetor é Projector. Pode selecionar outro nome ou utilizar um nome personalizado nas Preferências do dispositivo exibidas ao pressionar o botão

**\$** no controlo remoto.

- Caso pretenda reproduzir apenas o som do projetor, pode desativar temporariamente a imagem projetada pressionando o  $\mathbf{\Sigma}$ no controlo remoto. botão
- Para cancelar uma ligação Bluetooth, desligue o dispositivo ligado.





- Existe um ligeiro atraso na saída de áudio em qualquer dispositivo de áudio Bluetooth.
- Não é possível ligar vários dispositivos por Bluetooth em simultâneo.
- Também é possível ligar o projetor a dispositivos de áudio Bluetooth, tais como altifalantes ou auscultadores para reproduzir o áudio do

projetor a partir destes dispositivos. Pressione o botão 🌞 no controlo remoto e execute o emparelhamento a partir do menu exibido. (O áudio da fonte de entrada HDMI não pode ser reproduzido a partir de um dispositivo compatível com Bluetooth.)

- Os dispositivos Bluetooth não são suportados em alguns países e regiões.
- Links relacionados
- "Especificações de Bluetooth" Pág.53

### Especificações de Bluetooth

Versão	Bluetooth Ver. 5.0
Saída	Classe 1
Distância de comunicação	Aprox. 10 m
Perfis suportados	A2DP, AVRCP
Frequência utilizada	Banda de 2,4 GHz (2,402 a 2,480 GHz)
Codecs suportados	SBC

### 

Não utilize o dispositivo próximo de equipamentos médicos ou controlados automaticamente como, por exemplo, portas automáticas ou alarmes de incêndio. As interferências electromagnéticas do dispositivo podem causar a avaria desses equipamentos e provocar acidentes.

# Utilizar o projetor como altifalante Bluetooth



- A ligação poderá não ser possível dependendo do padrão e tipo de dispositivo.
- Mesmo respeitando a distância de comunicação especificada, as ligações podem ser interrompidas devido ao estado do sinal.
- O método de comunicação do Bluetooth utiliza a mesma frequência (2,4 GHz) de uma rede local sem fios (IEEE802.11b/g) ou dos fornos microondas. Por conseguinte, se estes dispositivos forem utilizados em simultâneo, poderão ocorrer interferências nas ondas radioeléctricas, o áudio pode ser interrompido ou a comunicação poderá não ser possível. Se não necessitar de utilizar estes dispositivos em simultâneo, certifique-se de que salvaguarda uma distância adequada entre eles e o dispositivo Bluetooth.

# Utilizar Chromecast built-in™

O projetor tem um Chromecast incorporado, permitindo transmitir conteúdo a partir de aplicações com Chromecast.



Ligue o seu dispositivo ou computador à mesma rede sem fios do projetor.



Abra a aplicação com Chromecast e pressione



Selecione o seu projetor na lista de dispositivos.



Por predefinição, o nome do projetor é **Projector**. Para selecionar outro nome ou utilizar um nome personalizado, prima o botão o no controlo remoto.

A aplicação irá ligar e iniciar a transmissão para o projetor.



Para parar a transmissão, pressione  $\mathbb{R}^{d}$  na aplicação e escolha a opção para desligar.

# **Funções HDMI CEC**

Quando ligar um equipamento de áudio/vídeo que cumpra a norma HDMI CEC à porta HDMI do projetor, pode utilizar o controlo remoto do projetor para controlar determinadas funções do dispositivo ligado.

#### Links relacionados

• "Controlar dispositivos ligados utilizando as funções HDMI CEC" Pág.56

### Controlar dispositivos ligados utilizando as funções HDMI CEC

É possível controlar dispositivos de áudio/vídeo ligados utilizando as funções HDMI CEC.



- Deve também configurar o dispositivo ligado. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.
- Alguns dispositivos ligados ou funções desses dispositivos podem não funcionar correctamente, mesmo cumprindo a norma HDMI CEC. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.
- Utilize um cabo que suporte a norma HDMI.





Selecione o menu Definição e prima o botão [Enter].



Selecione HDMI CEC e prima [Enter].



5

Defina HDMI CEC para Activado.

Ajuste as seguintes definições de HDMI CEC, conforme necessário.

• Para desligar automaticamente o dispositivo ligado quando desligar o projetor, defina **Auto desligamento do dispositivo** para **Activado**.

# **Funções HDMI CEC**

- Para mudar automaticamente as definições de idioma do dispositivo ligado de acordo com as definições de idioma do projetor, defina **Auto mudança idioma** para **Activado**.
- Para transmitir áudio para um sistema AV compatível com HDMI eARC/ARC, defina **HDMI2 ARC** para **Activado**.

Pode utilizar o controlo remoto do projetor para controlar o dispositivo ligado como, por exemplo, reproduzir, parar ou ajustar o volume. Pode utilizar o orifício de segurança do projector para fixar um sistema Microsaver Security da Kensington.



Para obter mais informações sobre o sistema Microsaver Security System, visite http://www.kensington.com/.

#### Links relacionados

• "Componentes e funções do projector" Pág.9

É possível obter a versão mais recente do firmware do projetor através de uma rede.



Quando estiver disponível uma versão de firmware mais recente, será automaticamente exibida uma notificação no ecrã. Siga as instruções exibidas no ecrã para atualizar o firmware.



Prima o botão (iii) do controlo remoto.



Selecione ina lista de aplicações e prima o botão [Enter].



Siga as instruções exibidas no ecrã para atualizar o firmware.

## \land Atenção

Não desligue o projetor durante a atualização do firmware.

# Inicializar o projetor

É possível repor todos os valores predefinidos das definições do projetor.



Se inicializar o projetor, as informações de início de sessão da conta Google e as **Definições do projetor** serão eliminadas. Anote as definições que não pretende perder antes de executar a inicialização.



Prima o botão 🏟 do controlo remoto.

2 Selecione **Preferências do dispositivo** e selecione o menu de reposição.



Siga as instruções exibidas no ecrã para inicializar o projetor.

# Ajustar as definições do menu

Siga as instruções apresentadas nestas secções para aceder ao sistema de menus do projector e alterar as definições do projector.

### Links relacionados

- "Utilizar as definições do projetor" Pág.62
- "Definições de qualidade da imagem Menu Qualidade foto" Pág.63
- "Definições de qualidade do som Menu Som" Pág.65
- "Definições de Instalação do projetor Menu Instalação" Pág.67
- "Definições das funções do projetor Menu Definições" Pág.68
- "Exibição de informações do projetor Menu Informação" Pág.70
- "Definições de altifalante Bluetooth do projetor Menu Modo Alto-falante Bluetooth" Pág.71

Pode utilizar os menus do projetor para ajustar as definições que controlam o modo de funcionamento do projetor. O projector apresenta os menus no ecrã.



Prima o botão 🕲 do controlo remoto.

Serão apresentadas as Definições do projetor no ecrã.





Utilize o botão direcional para percorrer os menus apresentados no ecrã.



Para alterar as definições do menu apresentado, prima o botão [Enter].

4	U

Itilize o botão direcional para navegar pelas definições.



Altere as definições utilizando os botões conforme necessário.



7

Quando terminar a alteração das definições num menu, prima ( ).

# Prima (+) para sair dos menus.

As definições do menu **Qualidade foto** permitem-lhe ajustar a qualidade da imagem da fonte de entrada que está a ser utilizada.



Definição	Opções	Descrição
Modo cor	Dinâmico Vívido Cinema Natural	Seleciona o modo de cor disponível para o conteúdo projetado.

Definição	Opções	Descrição
Temperatura Cor	Vários níveis disponíveis	Define a temperatura da cor de acordo com o modo de cor selecionado. Os valores mais altos tornarão a imagem mais azul e os valores mais baixos tornarão a imagem mais vermelha.
Redução ruído	Forte Padrão Fraco Desactivado	Reduz a cintilação em imagens analógicas. Selecione a intensidade da Redução ruído. Quando o <b>Process. da Imagem</b> estiver definido para <b>Rápido</b> , esta definição não estará disponível.
Super-resolution	Vários níveis disponíveis	Reduz o desfoque aquando da projeção de imagens com baixa resolução. Quando o <b>Process. da Imagem</b> estiver definido para <b>Rápido</b> , esta definição não estará disponível.
Melh. Contraste Autom.	Vários níveis disponíveis	Cria uma imagem mais limpa e nítida ajustando automaticamente o contraste da imagem projetada.
Contraste dinâmico	Alta velocidade Modo Normal Desactivado	Ajusta a luminosidade projetada com base no brilho da imagem para cada Modo cor.
Gamma adapt. à cena	Vários níveis disponíveis	Ajusta a coloração de acordo com o cenário e, proporciona uma imagem mais vívida. Selecione um número elevado para aumentar o contraste.
Interpol. de quadros	Desactivado Baixo Modo Normal Elevado	Ajusta a suavidade do movimento da imagem. Quando o <b>Process. da Imagem</b> estiver definido para <b>Rápido</b> , esta definição não estará disponível.
Configurações personalizadas	Brilho	Torna a imagem mais clara ou mais escura.
	Contraste	Ajusta a diferença entre as áreas claras e as áreas escuras da imagem.
	Saturação	Ajusta a vivacidade geral da cor.

Definição	Opções	Descrição
	Cor	Ajusta o equilíbrio dos tons verde para magenta da imagem.
	Nitidez	Ajusta a nitidez ou suavidade da imagem para cada Modo cor.
Mapeamento de Tom Dinâmico	Activado Desactivado	Ajusta automaticamente para o nível de HDR ideal de acordo com o cenário.
HDR	Vários níveis disponíveis	Altera a extensão de áreas escuras e claras em imagens. Quando o <b>Mapeamento de Tom</b> <b>Dinâmico</b> estiver definido para <b>Activado</b> , esta definição não estará disponível.
Relação aspecto	Modo Normal Modo Total Zoom	Define a proporção (relação de largura para altura) da fonte de entrada.
Limite de Vídeo HDMI	Automático Modo Total Limitado	Define o limite do vídeo para coincidir com a definição do dispositivo ligado à porta HDMI.
Process. da Imagem	Rápido Boa	<ul> <li>Melhora a velocidade de resposta das imagens projetadas a alta velocidade.</li> <li>Se selecionar <b>Rápido</b>, as seguintes funções serão desativadas para aumentar a velocidade de resposta.</li> <li>Redução ruído</li> <li>Interpol. de quadros</li> <li>Super-resolution</li> <li>Se selecionar <b>Rápido</b>, não ligue sinais entrelaçados, pois irá distorcer a imagem.</li> </ul>
EDID	HDMI1 HDMI2	Descreve as capacidades de exibição do projetor. Altere esta definição conforme necessário, de acordo com a resolução da fonte de entrada actual. Pode selecionar as definições de EDID para fontes de entrada individuais sem alterar a fonte de entrada.

#### Links relacionados

- "Modo cor" Pág.38
- "Modos de cor disponíveis" Pág.39
- "Ajustar o brilho da luz manualmente" Pág.33
- "Ajustar o contraste com base no brilho do conteúdo" Pág.34
- "Ajustar a qualidade da imagem em detalhe" Pág.40

As definições do menu **Som** disponibilizam diferentes modos de som para oferecer o som ideal para diversos tipos de imagens. Pode selecionar o modo concebido para o seu tipo de imagem ou experimentar os modos disponíveis.



Definição	Opções	Descrição
Modo de Som	Teatro TV Estúdio Estádio Concerto Modo Karaokê	Selecione o modo favorito para reproduzir som a partir do sistema de altifalantes do projetor de acordo com os conteúdos reproduzidos.

Definição	Opções	Descrição
Som ambiente Virtual	Elevado Baixo Desactivado	Ajusta a intensidade do efeito envolvente. A definição é guardada para cada Modo de Som.
Voz clara	Elevado Baixo Desactivado	Ajusta a voz de forma a conseguir ouvir nitidamente. A definição é guardada para cada Modo de Som.
Volume Auto	Activado Desactivado	Mesmo quando forem reproduzidos conteúdos com nível de volume baixo, esta definição corrige automaticamente o equilíbrio entre os tons altos e baixos no áudio para que não estejam desequilibrados.
Extensão Baixos	Activado Desactivado	Enfatiza os níveis de graves para reproduzir graves potentes.
Espaço de Som	Direita Centro Esquerda	Ajusta a qualidade do som de acordo com a sua posição de visualização.
Saída de som		Seleciona a fonte de entrada e o dispositivo de saída do som.

Definição	Opções	Descrição
	Speaker/Optical (PCM)	Transmite som no formato PCM (2 canais) através de um dispositivo de áudio externo ligado à porta Optical Out e dos altifalantes do projetor.
	Speaker/Optical (Auto)	Transmite som de qualidade superior para um dispositivo de áudio externo ligado à porta Optical Out e para os altifalantes do projetor.
	ARC (PCM)	Transmite som no formato PCM (2 canais) através de um dispositivo de áudio ARC externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).
	ARC (Auto)	Transmite som de qualidade superior para um dispositivo de áudio ARC externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).
	eARC	Transmite som de qualidade superior para um dispositivo de áudio eARC externo ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC).
	Auto suporta os segu	uintes codecs de áudio:
	<ul> <li>L-PCM (2 canais)</li> <li>AC-3 (até 5.1 canais)</li> <li>DTS (até 5.1 canais)</li> </ul>	
	<ul> <li>Se o som não for r</li> <li>Durante a reprodu reproduzido em 2</li> </ul>	eproduzido corretamente, selecione <b>PCM</b> . ção de conteúdos Android TV, o áudio é canais (L-PCM).

Definição	Opções	Descrição
Latência de Saída de Áudio	Vários níveis disponíveis	Ajusta a latência de áudio. Se o áudio for rápido, selecione um valor mais elevado.
		Este item está disponível apenas para os seguintes tipos de áudio.
		<ul> <li>reprodução de som a partir do altifalante do projetor</li> <li>transmissão de som a partir da porta HDMI2 (eARC/ARC)</li> <li>reprodução de som a partir da porta Optical Out</li> </ul>

É possível corrigir a distorção da imagem projetada seguindo as instruções apresentadas no ecrã a partir do menu **Instalação**.



Pode executar as seguintes correções à forma da imagem e à imagem projetada a partir deste menu.

- Corrija rapidamente a distorção na imagem projetada utilizando a aplicação Epson Setting Assistant.
- Corrija a posição dos quatro cantos da imagem projetada ou ajuste a correção de pontos utilizando um controlo remoto.
- Corrija a parte superior da imagem projetada de modo a que fique direita utilizando um controlo remoto.
- Compense a cor da imagem projetada para coincidir com paredes coloridas.



Se utilizar a aplicação Epson Setting Assistant, a definição **Imagem flexível** será reposta.

#### Links relacionados

• "Corrigir a distorção da imagem" Pág.30

As opções do menu **Definição** permitem-lhe personalizar várias definições do projector.



Definição	Opções	Descrição
Sensor Movimento	Activado Desactivado	Selecione <b>Activado</b> para reduzir automaticamente o brilho da luz quando alguém se aproxima da luz do projetor durante a projeção.
Temporizador repouso	Desactivado até 120 minutos	Define o intervalo de tempo antes de desligar automaticamente o projetor.

Definição	Opções	Descrição
Temporizador Menu	Desactivado até 240 segundos	Define o intervalo de inatividade antes de fechar automaticamente o menu do projetor.
Indicadores	Activado Desactivado	Defina para <b>Desactivado</b> para desligar as luzes indicadoras do projetor exceto quando ocorrer um erro ou um aviso.
Modo Alta Altitude	Activado Desactivado	Regula a temperatura de funcionamento do projetor em altitudes superiores a 1 500 m.
HDMI CEC	Controle CEC	Ativa as funções Controle CEC quando um dispositivo de áudio/vídeo que cumpre a norma HDMI CEC for ligado à porta HDMI do projetor.
		HDMI CEC: Selecione Activado para controlar o dispositivo de áudio/vídeo ligado utilizando o controlo remoto do projetor.
		Se ajustar para <b>Activado</b> , o projetor ligará automaticamente quando o dispositivo for ligado ou quando iniciar a reprodução no dispositivo ligado.
		Auto desligamento do dispositivo: Selecione Activado para desligar automaticamente o dispositivo de áudio/vídeo ligado quando desligar o projetor.
		Auto mudança idioma: Selecione Activado para mudar automaticamente as definições de idioma do dispositivo ligado de acordo com as definições de idioma do projetor.
		HDMI2 ARC: selecione Activado para ativar HDMI ARC na porta HDMI2 (eARC/ARC).

Definição	Opções	Descrição
Alinhamento Painel	Alinhamento Painel	Defina para <b>Activado</b> para corrigir o desalinhamento de cor na imagem projetada.
	Selecionar Cor	Seleciona a cor para corrigir.
	Cor do Padrão	Seleciona o padrão utilizado para correção. A cor do padrão que pode ser selecionada muda de acordo com a cor selecionada em <b>Selecionar Cor</b> .

### Links relacionados

- "Funções HDMI CEC" Pág.56
- "Ajustar a convergência de cor (Alinhamento Painel)" Pág.80

Pode exibir informações sobre as licenças e declarações de privacidade, e definir se pretende ou não permitir a recolha de registos de funcionamento.



Item de informação	Descrição
Contrato de Licença	Exibe o contrato de licença.
Declaração de Privacidade	Exibe a declaração de privacidade.
Pesquisa de Uso	Define se pretende ou não permitir que a Epson recolha registos de funcionamento do projetor.

Pode utilizar o altifalante do projetor para reproduzir áudio de um dispositivo externo ligado através de Bluetooth.

Opções	Descrição
Activado Desactivado	Selecione <b>Activado</b> para utilizar o projetor como altifalante Bluetooth.

#### Links relacionados

• "Utilizar o projetor como altifalante Bluetooth" Pág.53

# Manutenção do projector

Siga as instruções apresentadas nestas secções para efectuar a manutenção do seu projector.

#### Links relacionados

- "Manutenção do projetor" Pág.73
- "Limpar a janela de projecção" Pág.74
- "Limpar o sensor de movimento" Pág.75
- "Limpar a caixa do projector" Pág.76
- "Manutenção do filtro de ar e da abertura para entrada de ar" Pág.77
- "Ajustar a convergência de cor (Alinhamento Painel)" Pág.80
## Manutenção do projetor

Poderá ser necessário limpar periodicamente a janela de projeção e o sensor de movimento, e limpar o filtro de ar e os orifícios de ventilação para impedir o sobreaquecimento do projetor devido ao bloqueio da ventilação.

Os únicos componentes que deverão ser substituídos são o filtro do ar e as pilhas do controlo remoto. Caso seja necessário substituir outros componentes, contacte a Epson ou um agente de assistência Epson autorizado.

## \Lambda Aviso

Antes de limpar qualquer componente, desligue o projector e retire o cabo de alimentação da tomada. Nunca abra as tampas do projector, excepto aquelas especificamente indicadas neste manual. As tensões eléctricas perigosas existentes no interior do projector podem causar ferimentos graves.

## Limpar a janela de projecção

Limpe a janela de projeção periodicamente ou sempre que a superfície da mesma tenha sujidade ou pó.

- Para remover o pó ou sujidade, limpe cuidadosamente a janela de projeção com um pano para limpeza de lentes limpo e seco.
- Se existir poeira na a janela de projeção, elimine-a usando um soprador e limpe a janela de projeção.

## \land Aviso

- Antes de limpar janela de projeção, desligue o projetor e o cabo de alimentação.
- Não utilize quaisquer aerossóis com gases combustíveis, tais como, pulverizadores de ar comprimido para soprar o pó. A temperatura elevada gerada pelo projetor poderá causar um incêndio.

#### Importante

- Não limpe a janela de projeção imediatamente depois de desligar o projetor. Se o fizer, poderá danificar a janela de projeção.
- Não utilize produtos abrasivos para limpar a janela de projeção e não sujeite a janela de projeção a impactos, caso contrário, poderá danificá-la.

Limpe periodicamente o sensor de movimento ou quando for apresentada uma mensagem a solicitar a remoção de obstáculos que estão a interferir com a área de projeção. Para remover o pó ou sujidade, limpe cuidadosamente com um pano para limpeza de lentes.



## \Lambda Aviso

Não utilize um líquido de limpeza de lentes que contenha gás inflamável para limpar o sensor de movimento. A temperatura elevada gerada pelo projetor poderá causar um incêndio.

#### Importante

Não utilize líquido para limpeza de vidros ou quaisquer materiais abrasivos para limpar os sensores e não submeta os sensores a impactos. Os danos na superfície dos sensores podem causar avarias.

## Limpar a caixa do projector

Antes de limpar a caixa, desligue o projector e o cabo de alimentação.

- Para remover sujidade ou pó, utilize um pano macio sem pelos.
- Para remover sujidade persistente, utilize um pano macio humedecido com água e detergente suave. Não pulverize líquidos directamente para o projector.

#### Importante

Não utilize cera, álcool, benzeno diluente ou outros produtos químicos para limpar a caixa do projector. Estes podem danificar a caixa. Não utilize ar comprimido, pois os gases poderão deixar resíduos inflamáveis. A manutenção regular do filtro é importante para preservar o seu projetor. Limpe o filtro do ar quando for apresentada uma mensagem a indicar que a temperatura no interior do projetor atingiu um nível elevado. Recomenda-se a limpeza destes componentes após um período de 12 000 horas. Limpe-os com mais frequência se utilizar o projetor num local com mais pó do que o esperado. (Assumindo que o projetor é utilizado num local com quantidade de partículas aéreas inferior a 0,04 a 0,2 mg/m3.)

#### Importante

Se a manutenção regular não for efectuada, o seu projector Epson irá avisá-lo quando a temperatura no interior do projector atingir um nível elevado. Não aguarde até que este aviso seja apresentado para efectuar a manutenção do filtro do projector, pois a exposição prolongada a temperaturas elevadas poderá reduzir a vida útil do projector.

#### Links relacionados

- "Limpar o filtro do ar" Pág.77
- "Substituir o filtro do ar" Pág.78
- "Limpar as aberturas de entrada de ar" Pág.79

## Limpar o filtro do ar

Deverá limpar o filtro do ar do projetor nas seguintes situações:

• O filtro ou as aberturas de ventilação estão sujos.



Desligue o projetor e o cabo de alimentação.

Deslize o trinco da tampa do filtro de ar e remova a tampa do filtro de ar.





2

Retire o filtro de ar da tampa do filtro de ar.





Aspire a parte frontal do filtro do ar (o lado das patilhas) para remover qualquer pó restante.



#### Importante

- Não lave o filtro do ar com água, nem utilize detergentes ou solventes para o limpar.
- Não utilize ar comprimido. Os gases poderão deixar resíduos inflamáveis ou empurrar pó e detritos para os elementos ópticos do projector ou outras áreas sensíveis.

5

Coloque o filtro de ar com as quatro patilhas viradas para baixo, como ilustrado.



#### Importante

Não force o fecho da tampa do filtro de ar com as patilhas do filtro de ar viradas para cima. Se o fizer, poderá causar danos no projetor.



Feche a tampa do filtro de ar até a encaixar totalmente.

## Substituir o filtro do ar

Deverá substituir o filtro do ar nas seguintes situações:

• O filtro do ar está rasgado ou danificado.



6

Desligue o projetor e o cabo de alimentação.



Deslize o trinco da tampa do filtro do ar e abra a tampa do filtro.





Retire o filtro do ar do projector.





Elimine os filtros do ar usados de acordo com as normas locais.

- Moldura do filtro: polipropileno
  - Filtro: Polipropileno, PET

Coloque o novo	filtro d	le ar	com	as	quatro	patilhas	viradas	para	baixo,
como ilustrado.									



#### Importante

Não force o fecho da tampa do filtro de ar com as patilhas do filtro de ar viradas para cima. Se o fizer, poderá causar danos no projetor.

#### Links relacionados

• "Peças de substituição" Pág.98

## Limpar as aberturas de entrada de ar

Limpe periodicamente as aberturas de entrada de ar do projetor, ou sempre que notar a presença de pó na superfície das aberturas para evitar que o projetor sobreaqueça devido a ventilação obstruída.



Desligue o projetor e o cabo de alimentação.



Vire o projetor ao contrário.



Remova cuidadosamente o pó com um aspirador ou uma escova.



Pode utilizar a função Alinhamento Painel para ajustar manualmente a convergência de cores (o alinhamento das cores vermelha e azul) na imagem projetada. Pode ajustar os pixéis na horizontal e na vertical em incrementos de 0,125 pixéis com um intervalo de  $\pm 3$  pixéis.



• Pode ajustar apenas a convergência de cor vermelha e azul. Verde é o painel de cor padrão e não pode ser ajustado.

- A qualidade da imagem pode diminuir depois de efetuar o Alinhamento Painel.
- Não são exibidas imagens para os pixels que se estendem para além da extremidade do ecrã projetado.



## 2

Selecione o menu **Definição** e prima [Enter].





#### Selecione Alinhamento Painel e prima [Enter].

Alinhamento Painel		
Selecionar Cor Quando o Alinhamento Painel estiver [Activado],	Alinhamento Painel	
selecione a cor que deseja corrigir e a cor do padrão da grade exibida durante a correção.	Selecionar Cor	
	Cor do Padrão	
	<b>Dainiciar</b> Reajustar as configurações.	



Selecione Alinhamento Painel e defina para Activado.

- Selecione Selecionar Cor e escolha uma das seguintes opções: 5
  - R para ajustar a convergência de cor vermelha.
  - B para ajustar a convergência de cor azul.

6

Selecione Cor do Padrão e escolha a cor da grelha apresentada quando efetuar ajustes. A cor disponível varia de acordo com a definição Selecionar Cor.

- **R/G/B** para apresentar a grelha em branco.
- R/G para apresentar a grelha em amarelo. R/G está disponível apenas quando a definição Selecionar Cor está definida para R.
- G/B para apresentar a grelha em ciano. G/B está disponível apenas quando a definição Selecionar Cor está definida para B.
- Selecione Seguinte e pressione [Enter].



Selecione Selecionar Método e escolha uma das seguintes opções:

• Selecione Painel Todo para ajustar todo o painel em simultâneo e avance para o passo seguinte.

• Selecione Quatro Cantos para ajustar os cantos do painel um de cada vez e avance para o passo 11.



Utilize os botões direcionais no controlo remoto para ajustar o alinhamento de cor selecionado em Selecionar Cor e pressione [Enter].



O ajuste afeta as linhas da gralha em todo o ecrã.

- 10
  - Selecione uma das seguintes opções:
  - Selecione Quatro Cantos para aperfeiçoar os seus ajustes.
  - Selecione Sair para terminar os ajustes.



Utilize os botões direcionais no controlo remoto para ajustar o alinhamento de cor do canto do ecrã e pressione [Enter].



Quando terminar o ajuste de cada canto do ecrã, prima [Enter].



Selecione uma das seguintes opções:

- Se o projetor necessitar de alinhamento de painel adicional, selecione a opção Ajuste fino. Utilize os botões direcionais no controlo remoto para realçar o canto de qualquer caixa desalinhada no ecrã, pressione [Enter], efetue quaisquer ajustes necessários e pressione [Enter] novamente. Repita este passo para outras interseções, conforme necessário.
- Selecione Sair para terminar os ajustes.

## **Resolver Problemas**

Consulte as soluções apresentadas nestas secções caso ocorram problemas durante a utilização do projector.

- "Problemas de projecção" Pág.83
- "Estado dos indicadores do projetor" Pág.84
- "Resolver problemas ao ligar ou desligar o projector" Pág.86
- "Resolver problemas de imagem" Pág.87
- "Resolver problemas de som" Pág.91
- "Resolver problemas de utilização do controlo remoto" Pág.93
- "Resolver problemas de HDMI CEC" Pág.94
- "Resolver problemas de rede Wi-Fi" Pág.95
- "Resolver problemas do sistema Android TV" Pág.96

## Problemas de projecção

Se o projector não funcionar correctamente, desligue-o, remova o cabo de alimentação, em seguida, volte a ligar o cabo e ligue o projector.

Se este procedimento não resolver o problema, verifique o seguinte:

- Os indicadores do projector poderão indicar o problema.
- As soluções apresentadas neste manual podem ajudar a resolver diversos problemas.

Se nenhuma destas soluções ajudar, contacte a Epson para obter assistência técnica.



Após a reparação do projetor, a Epson poderá devolver-lhe o dispositivo no seu estado original. Anote as informações da conta de cada serviço online antes de contactar o seu revendedor ou centro de assistência Epson mais próximo. Os indicadores do projector indicam o estado do mesmo e permitem-lhe saber quando ocorre um problema. Verifique o estado e a cor dos indicadores e consulte a solução na tabela seguinte.



Se os indicadores apresentarem um padrão não indicado na tabela abaixo, desligue o projetor e o cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.



Indicador de estado

#### Estado do projetor

Estado do indicador	Problema e soluções	
Azul aceso	Funcionamento normal.	
Azul intermitenteA aquecer ou a desligar o projetor.As operações do controlo remoto poderão estar desativadas quando o indicador estiver azul interr		
Desactivado	Modo de espera A projeção será iniciada quando premir o botão de energia.	

Estado do indicador	Problema e soluções
Laranja estático	O projector sobreaqueceu e desligou-se. Deixe-o desligado para arrefecer durante 5 minutos.
	• Certifique-se de que os orifícios de ventilação e o filtro do ar não estão obstruídos com pó ou outros objectos.
	<ul> <li>Certifique-se de que a temperatura ambiente não é demasiado alta.</li> </ul>
	• Limpe ou substitua o filtro do ar.
	<ul> <li>Se estiver a utilizar o projetor num local com altitude elevada, ajuste a definição Modo Alta Altitude para Activado no menu do projetor.</li> <li>Cefinição &gt; Modo Alta Altitude</li> </ul>
	<ul> <li>Se o problema persistir, desligue o cabo de alimentação do projetor e contacte a Epson para obter ajuda.</li> </ul>
	Aviso de deteção de movimento.
	Será emitido um som de aviso e apresentada a mensagem "A reprodução foi parada por motivos de segurança. Afaste-se das lentes ou remova qualquer obstáculo em torno das mesmas".
	O brilho da luz irá diminuir.
	<ul> <li>Certifique-se de que ninguém está a olhar diretamente para a janela de projeção. Afaste-se da janela de projeção.</li> </ul>
	<ul> <li>Limpe o sensor de movimento se ninguém estiver próximo da janela de projeção.</li> </ul>
	Alerta de Laser.
	Desligue o projetor e cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.
Intermitente e cor-de-	Existe um problema no laser.
laranja	Desligue o projetor e cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.
	Existe um problema numa ventoinha ou num sensor.
	Desligue o projetor e cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.

## Estado dos indicadores do projetor

Estado do indicador	Problema e soluções	
	Erro interno do projetor. Desligue o projector e cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.	

- "Definições das funções do projetor Menu Definições" Pág.68
- "Limpar o filtro do ar" Pág.77
- "Substituir o filtro do ar" Pág.78
- "Limpar as aberturas de entrada de ar" Pág.79

Se o projector não ligar depois de premir o botão de energia ou se o mesmo desligar inesperadamente, verifique as soluções apresentadas nestas secções.

#### Links relacionados

- "Resolver problemas de alimentação do projector" Pág.86
- "Resolver problemas de encerramento do projetor" Pág.86

## Resolver problemas de alimentação do projector

Se o projector não ligar quando premir o botão de energia, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Certifique-se de que o cabo de alimentação está correctamente ligado ao projector e a uma tomada eléctrica operacional.

2 Se estiver a utilizar o controlo remoto, verifique as pilhas do controlo remoto.



O cabo de alimentação poderá estar danificado. Desligue o cabo de alimentação e contacte a Epson para obter ajuda.

#### Links relacionados

- "Ligar o projetor" Pág.27
- "Instalar pilhas no controlo remoto" Pág.22

## Resolver problemas de encerramento do projetor

Se o projetor desligar inesperadamente, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.

Os projetores podem entrar em modo de espera depois de decorrer o intervalo de tempo especificado no **Temporizador repouso** no menu **Definição** do projetor. Prima o botão de energia no projetor ou no controlo remoto para ativar o projetor.



Depois de reativar o projetor, o **Temporizador repouso** é definido automaticamente para **Desactivado**.



Se o indicador de estado estiver aceso em laranja, significa que o projetor sobreaqueceu e desligou-se.



As ventoinhas de arrefecimento poderão funcionar no estado de espera dependendo das definições do projetor. Adicionalmente, quando o projector é reactivado do modo de espera, as ventoinhas poderão provocar um ruído inesperado. Isso não significa uma avaria.

3 Certifique-se de que não existem obstáculos a interferir com a janela de projeção. Remova quaisquer obstáculos existentes.

#### Links relacionados

• "Definições das funções do projetor - Menu Definições" Pág.68

Consulte as soluções apresentadas nestas secções caso ocorram problemas com as imagens projectadas.

#### Links relacionados

- "Resolver problemas de falta de imagem" Pág.87
- "Resolver problemas de imagem curvada ou não retangular" Pág.88
- "Resolver problemas de imagem invertida" Pág.88
- "Resolver problemas de imagem pequena" Pág.88
- "Ajustar uma imagem esbatida ou desfocada" Pág.88
- "Resolver problemas de imagem parcial" Pág.89
- "Ajustar uma imagem que contém ruído ou interferências estáticas" Pág.89
- "Ajustar uma imagem com brilho ou cores incorrectos" Pág.90

## Resolver problemas de falta de imagem

Se a imagem não for exibida, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Verifique o estado do projector:

- Prima o botão ( ) no controlo remoto para verificar se a imagem foi temporariamente interrompida.
- Verifique o indicador de estado para confirmar se o projetor se encontra no estado de funcionamento normal.
- Prima o botão de energia do projetor para o reativar a partir do modo de espera.
  - Definição > Temporizador repouso



Verifique as ligações dos cabos:

- Certifique-se de que todos os cabos necessários estão correctamente ligados e que a alimentação do projector está ligada.
- Ligue o equipamento de vídeo directamente ao projector.
- Substitua o cabo HDMI por um mais curto.

- Quando transmitir imagens a 18 Gbps, tais como imagens 4K a 60 Hz 4:4:4, utilize um cabo HDMI (premium-alta velocidade).
- 3

Selecione a definição **EDID** apropriada no menu **Qualidade foto** do projetor, de acordo com as normas suportadas pelo equipamento de vídeo, os sinais de imagem e os cabos HDMI.



Verifique o estado do equipamento de vídeo:

- Se estiver a projectar a partir de um leitor de transmissão de multimédia, certifique-se de que o mesmo é alimentado através do cabo de alimentação USB do projector.
- Ligue o leitor de transmissão de multimédia ou o equipamento de vídeo e, se necessário, prima o botão de reprodução para iniciar o vídeo.
- Certifique-se de que o dispositivo ligado cumpre a norma HDMI CEC. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.
- Se estiver a projectar a partir de um computador portátil, certifiquese de que o mesmo se encontra configurado para exibição num monitor externo.



#### Verifique os seguintes itens:

- Para visualizar conteúdos online é necessário uma ligação à Internet. Certifique-se de que a ligação Wi-Fi está ativada.
- Desligue o projector e o leitor de transmissão de multimédia ou equipamento de vídeo e, em seguida, volte a ligá-los.
- Desligue o projetor e o equipamento de vídeo e, em seguida, volte a ligá-los.
- Active novamente a função CEC para o dispositivo ligado e reinicie o dispositivo.
- Certifique-se de que a resolução de ecrã do computador não excede os limites de resolução e frequência do projector. Se necessário, seleccione uma resolução diferente para o seu computador. (Para mais informações, consulte o manual do seu computador.)
- Repõe todas as predefinições do projector.

#### Links relacionados

• "Definições das funções do projetor - Menu Definições" Pág.68

## Resolver problemas de imagem curvada ou não retangular

Se a imagem projetada estiver curvada ou não apresentar uma forma retangular uniforme, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Se possível, coloque o projetor diretamente em frente ao centro do ecrã.



Corrija a distorção na imagem projetada, pressione o botão no controlo remoto e siga as instruções apresentadas no ecrã.

- Links relacionados
- "Corrigir a distorção da imagem" Pág.30

## Resolver problemas de imagem invertida

Se a imagem projetada estiver horizontalmente invertida, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Caso tenha desfocado as extremidades da imagem projetada utilizando a função Inverter a imagem virada, pressione o botão ( controlo remoto para exibir o menu Imagem flexível e, em seguida, Ŗ pressione o botão ( para desativar a função.

#### Links relacionados

• "Inverter a imagem horizontalmente (Imagem flexível)" Pág.51

## Resolver problemas de imagem pequena

Se a imagem projetada estiver demasiado pequena, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.

Caso tenha ajustado o tamanho da imagem projetada, pressione o botão no controlo remoto para exibir o menu **Imagem flexível** e, em seguida, pressione o botão (\*) até que a imagem projetada esteja no tamanho correto.

#### Links relacionados

• "Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)" Pág.50

## Ajustar uma imagem esbatida ou desfocada

Se a imagem projectada estiver esbatida ou desfocada, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



1

Ajuste a focagem da imagem utilizando a patilha de focagem.

Coloque o projetor suficientemente próximo do ecrã.



Limpe a janela de projeção.



Para evitar a formação de condensação na lente depois de retirar o projetor de um local frio, deixe o projetor aquecer até à temperatura ambiente antes de o utilizar.



Ajuste a definição Nitidez no menu Qualidade foto do projetor para melhorar a qualidade da imagem.

Cualidade foto > Configurações personalizadas > Nitidez

5

Caso tenha desfocado as extremidades da imagem projetada utilizando a função Margem desfocada, pressione o botão () no controlo remoto para exibir o menu Imagem flexível e, em seguida, pressione o  $\square$  para desativar a função. botão

6

Se estiver a projetar a partir de um computador, utilize uma resolução mais baixa ou selecione uma resolução igual à resolução nativa do projetor.

#### Links relacionados

- "Definições de qualidade da imagem Menu Qualidade foto" Pág.63
- "Focar a imagem utilizando a patilha de focagem" Pág.29
- "Desfocar as extremidades da imagem (Imagem flexível)" Pág.52
- "Limpar a janela de projecção" Pág.74

## Resolver problemas de imagem parcial

Caso seja exibida apenas uma imagem parcial do computador, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Caso tenha ajustado o tamanho da imagem projetada, pressione o botão R no controlo remoto para exibir o menu **Imagem flexível** e, em seguida, pressione o botão (\*) até que a imagem projetada esteja no tamanho correto.



Se a Relação aspecto no menu Qualidade foto estiver definida para Zoom, altere para Normal.

Verifique as definições de visualização do computador para desativar a 3 definição de monitor duplo e definir uma resolução dentro dos limites do projetor. (Para mais informações, consulte o manual do seu computador.)

#### Links relacionados

- "Definições das funções do projetor Menu Definições" Pág.68
- "Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)" Pág.50

## Ajustar uma imagem que contém ruído ou interferências estáticas

Se a imagem projectada contém interferências electrónicas (ruído) ou estáticas, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Verifique os cabos que ligam o equipamento de vídeo ao projector. Os cabos:

- Devem estar afastados do cabo de alimentação para evitar interferências
- Devem estar correctamente ligados em ambas as extremidades
- Não devem estar ligados a um cabo de extensão
- Ajuste a definição de Redução ruído no menu Qualidade foto do 2 projetor.
- 3 Caso tenha ajustado a forma da imagem com os controlos do projetor, experimente diminuir a definição de Nitidez do menu Qualidade foto do projetor para melhorar a qualidade da imagem.
  - Cualidade foto > Configurações personalizadas > Nitidez

Selecione a definição EDID apropriada no menu Qualidade foto do projetor, de acordo com as normas suportadas pelo equipamento de vídeo, os sinais de imagem e os cabos HDMI.

Caso tenha ligado o projetor com um cabo de extensão, experimente projetar sem a extensão para verificar se a mesma é a causa da interferência.



Seleccione uma resolução de vídeo e uma taxa de renovação do computador que sejam compatíveis com o projector.

#### Links relacionados

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

## Ajustar uma imagem com brilho ou cores incorrectos

Se a imagem projetada estiver demasiado escura ou clara, ou as cores estiverem incorretas, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Experimente modo de cor diferentes para a sua imagem e ambiente selecionando o **Modo cor** no menu **Qualidade foto** do projetor.



3

Verifique as definições do seu equipamento de vídeo.

- Ajuste as seguintes definições no menu **Qualidade foto** para a fonte de entrada atual.
- Gamma adapt. à cena
- Configurações personalizadas
- Temperatura Cor
- Interpol. de quadros
- Contraste dinâmico
- Redução ruído
- Super-resolution
- Melh. Contraste Autom.
- Relação aspecto
- Certifique-se de que está selecionada a definição correta de **Limite de Vídeo HDMI**, **HDR** ou **EDID** no menu **Qualidade foto** do projetor, se disponível para a fonte de imagem.

Se estiver a projetar a imagem numa parede, experimente cores de parede diferentes para a imagem e para o ambiente selecionando a definição **Ajuste a cor** no menu **Instalação** do projetor.



5

Certifique-se de que todos os cabos estão corretamente ligados ao projetor e ao equipamento de vídeo. Caso tenha utilizado cabos compridos, tente ligar cabos mais curtos.



Coloque o projetor suficientemente próximo do ecrã.

#### Links relacionados

• "Definições de qualidade da imagem - Menu Qualidade foto" Pág.63

Consulte as soluções apresentadas nestas secções caso ocorram problemas com o som projetado.

#### Links relacionados

- "Resolver problemas de falta de áudio ou volume baixo" Pág.91
- "Resolver problemas do modo de altifalante Bluetooth" Pág.91

## Resolver problemas de falta de áudio ou volume baixo

Se não existir som ou o volume estiver demasiado baixo, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.

Ajuste as definições de volume do projetor utilizando o botão 🔍 ou



Verifique a ligação do cabo entre o projetor e o equipamento de vídeo.



Prima o botão no controlo remoto para reativar o áudio caso o mesmo tenha sido temporariamente interrompido.



6

Verifique as seguintes definições no seu equipamento de vídeo:

- Verifique o seu equipamento de vídeo para se certificar de que o volume está ativado e a saída de áudio está definida para a fonte correta.
- Defina o dispositivo ligado para a saída PCM.



- Se deseja transmitir áudio para um dispositivo de áudio externo utilizando um cabo HDMI, experimente as seguintes soluções:
- Certifique-se de que o cabo HDMI está ligado à porta HDMI2 (eARC/ARC) do projetor.

- Certifique-se de que o som é reproduzido a partir do altifalante do projetor da porta Optical Out.
- Defina HDMI CEC para Activado no menu Definição do projetor.
  - Definição > HDMI CEC > Controle CEC
- Defina HDMI2 ARC para Activado no menu Definição do projetor.
  - Definição > HDMI CEC > Controle CEC
- Defina Saída de som para ARC (PCM) no menu Som.
- Certifique-se de que está a utilizar um cabo HDMI (com Ethernet).



Quando transmitir áudio para um dispositivo de áudio externo que não suporte HDMI ARC utilizando um cabo HDMI, defina HDMI CEC para Desactivado no menu Definição.

Se desejar transmitir áudio para um dispositivo de áudio externo utilizando um cabo ótico de áudio digital, certifique-se de que a definição **Saída de som** está correta no menu **Som**.

#### Links relacionados

• "Definições de qualidade do som - Menu Som" Pág.65

## Resolver problemas do modo de altifalante Bluetooth

Caso não seja possível ligar a um dispositivo de áudio Bluetooth ao projetor, experimente as seguintes soluções.



Defina **Modo Alto-falante Bluetooth** para **Activado** no menu do projetor.



Selecione **Projector**na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.



Certifique-se de que apenas um dispositivo Bluetooth está ligado ao projetor.

## Resolver problemas de som

Não é possível ligar vários dispositivos de áudio Bluetooth ao projector em simultâneo.



Certifique-se de que o dispositivo cumpre as especificações de Bluetooth do projetor.

- 5
- Verifique os seguintes itens:
- Verifique se existem obstáculos entre o dispositivo de áudio Bluetooth e o projetor e mude a posição dos mesmos para melhorar a comunicação.
- Certifique-se de que o dispositivo de áudio Bluetooth ligado se encontra dentro do alcance especificado.
- Evite utilizar o projector próximo de redes sem fios, fornos microondas, telefones sem fios de 2,4 GHz ou outros dispositivos que utilizam a banda de frequências de 2,4 GHz. Esses dispositivos podem interferir com o sinal entre o projector e o dispositivo de áudio Bluetooth.

- "Especificações de Bluetooth" Pág.53
- "Utilizar o projetor como altifalante Bluetooth" Pág.53

Se o projector não responder aos comandos do controlo remoto, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Se perder o controlo remoto, poderá contactar a Epson para adquirir outro.



Certifique-se de que as pilhas do controlo remoto estão correctamente instaladas e têm carga. Se necessário, substitua as pilhas.

2

Verifique se algum botão do controlo remoto está encravado, obrigando-o a entrar em modo de espera. Liberte o botão para reativar o controlo remoto.

3 Certifique-se de que está a utilizar o controlo remoto dentro do ângulo e da distância de Recepcao do projetor.

Verifique o indicador de estado para confirmar se o projetor se encontra no estado de funcionamento normal.

As luzes fluorescentes fortes, a luz solar directa ou sinais de dispositivos de infravermelhos podem interferir com os receptores de controlo remoto do projector. Diminua as luzes ou afaste o projetor da luz solar ou de equipamentos que causem interferências.

6 Se o ecrã de emparelhamento for exibido, execute novamente o emparelhamento mantendo premidos o botão [Enter] e o botão (no controlo remoto em simultâneo durante cerca de três segundos.

- "Componentes do projetor Controlo remoto do projetor" Pág.12
- "Utilização do controlo remoto" Pág.22
- "Estado dos indicadores do projetor" Pág.84
- "Instalar pilhas no controlo remoto" Pág.22

## **Resolver problemas de HDMI CEC**

Se não for possível controlar os dispositivos ligados a partir do projetor, experimente os passos indicados em seguida até resolver o problema.



Certifique-se de que o cabo cumpre a norma HDMI CEC.



Certifique-se de que o dispositivo ligado cumpre a norma HDMI CEC. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.



Defina HDMI CEC para Activado no menu Definição do projetor.

Definição > HDMI CEC > Controle CEC



Certifique-se de que todos os cabos estão corretamente ligados ao projetor e ao equipamento de vídeo.



Certifique-se de que liga o cabo HDMI à porta HDMI2 (eARC/ARC) do projetor.



Certifique-se de que os dispositivos estão ligados e se encontram no estado de espera. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.



Se ligar um novo dispositivo ou alterar a ligação, defina novamente a função CEC para o dispositivo ligado e reinicie o dispositivo.

- "Definições das funções do projetor Menu Definições" Pág.68
- "Controlar dispositivos ligados utilizando as funções HDMI CEC" Pág.56

Caso não seja possível ligar a uma rede Wi-Fi, experimente as seguintes soluções.



Certifique-se de que o seu router e modem Wi-Fi estão a funcionar corretamente. Se reiniciar esses dispositivos poderá resolver o problema de ligação à rede.



Verifique se existem obstáculos entre o router Wi-Fi e o projetor e mude a posição dos mesmos para melhorar a comunicação.

- Pode verificar as definições de rede no menu exibido quando premir o botão no controlo remoto.
- Se inicializar o projetor, deverá selecionar novamente as definições de rede no ecrã de configuração inicial.

#### Links relacionados

• "Inicializar o projetor" Pág.60

## **Resolver problemas do sistema Android TV**

Consulte a página seguinte caso ocorram problemas relacionados com Android TV.

https://support.google.com/androidtv/

## Apêndice

Consulte nestas secções as especificações técnicas e avisos importantes acerca do seu produto.

- "Acessórios opcionais e peças de substituição" Pág.98
- "Tamanho do ecrã e distância de projeção" Pág.99
- "Resoluções de ecrã suportadas" Pág.100
- "Especificações do projetor" Pág.101
- "Dimensões externas" Pág.102
- "Lista de símbolos e instruções de segurança" Pág.103
- "Informações de segurança relativas a laser" Pág.105
- "Glossário" Pág.107
- "Avisos" Pág.108

## Acessórios opcionais e peças de substituição

Encontram-se disponíveis os seguintes acessórios opcionais e peças de substituição. Adquira estes produtos à medida que forem sendo necessários.

A seguinte lista de acessórios opcionais e componentes de substituição é válida a partir de: junho de 2023.

Os pormenores sobre os acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio e a disponibilidade poderá variar consoante o país onde são adquiridos.

#### Links relacionados

- "Dispositivos externos" Pág.98
- "Ecrãs" Pág.98
- "Peças de substituição" Pág.98

## **Dispositivos externos**

#### Leitor de Transmissão de Multimédia ELPAP12

Utilize este leitor de transmissão de multimédia para ver conteúdo online.

#### Ecrãs

Ecrã de projeção a ultra curta distância ELPSC35 (100") Ecrã de projeção a ultra curta distância ELPSC36 (120") Ecrãs a instalar numa parede. (relação de aspeto de 16:9)

## Peças de substituição

#### Filtro de ar ELPAF60

Utilize estes filtros para substituir filtros do ar usados.

#### Links relacionados

• "Substituir o filtro do ar" Pág.78

Consulte a tabela abaixo para determinar a distância do projector para o ecrã, com base no tamanho da imagem projectada.



- Distância de projeção (cm)
- ② Distância do projetor até à parte inferior do ecrã (cm)
- ③ Distância do projetor até à parte superior do ecrã (cm)
- Ø Distância do centro da lente à traseira do projetor (cm)

Tamanho do ecrã 16:9		0	2	3
60"	$133 \times 75$	32.5	11.5	86.3
65"	$144 \times 81$	35.6	13.0	94.0
70"	$155 \times 87$	38.8	14.5	101.7
75"	166 × 93	42.0	16.0	109.4
80"	$177 \times 100$	45.1	17.5	117.1
90"	199 × 112	51.4	20.5	132.5
100"	221 × 125	57.7	23.5	148.0
120"	266 × 149	70.3	29.4	178.8

Tamanh	o do ecrã 4:3	0	2	3
50"	$102 \times 76$	33.2	11.9	88.1
55"	$112 \times 84$	37.1	13.7	97.5
60"	122 × 91	41.0	15.5	107.0
65"	132 × 99	44.8	17.4	116.4
70"	$142 \times 107$	48.7	19.2	125.9
75"	$152 \times 114$	52.5	21.0	135.3
80"	163 × 122	56.4	22.8	144.7
98"	199 × 149	70.3	29.4	178.7

Taman 1	lho do ecrã 16:10	0	2	3
56"	121 × 75	32.8	11.7	87.1
60"	129 × 81	35.6	13.0	93.8
65"	$140 \times 88$	39.0	14.6	102.1
70"	151 × 94	42.4	16.2	110.4
80"	$172 \times 108$	49.2	19.4	127.1
90"	194 × 121	56.0	22.6	143.8
100"	215 × 135	62.8	25.9	160.5
111"	239 × 149	70.3	29.4	178.8

#### Links relacionados

• "Alterar o tamanho ou a posição da imagem (Imagem flexível)" Pág.50

## Resoluções de ecrã suportadas

Consulte a *Supplemental A/V Support Specification* para obter informações detalhadas sobre resoluções e taxas de renovação compatíveis para cada formato de exibição de vídeo compatível.

Nome do produto	EH-LS650W/EH-LS650B
Dimensões	467 (L) × 133 (A) × 400 (P) mm (não incluindo a parte elevada)
Tamanho do visor LCD	0,62"
Método de visualização	TFT de polissilício de matriz activa
Número de pixéis	Full HD (1 920 (L) × 1 080 (A) pontos) × 3
Resolução do ecrã	4 147 200 pixéis*
Ajuste da focagem	Manual
Fonte de luz	Díodo laser
Potência de saída da luz	Até 73 W
Comprimento de onda	449 a 461 nm
Duração da luz **	Aprox. 20 000 horas
Saída de áudio máx.	20 W
Altofalante	2,1 canais (Altifalante $\times$ 2, Woofer $\times$ 1)
Fonte de alimentação	100-240V AC±10% 50/60Hz 2,8-1,3 A
Consumo de energia (100 a 120 V)	Consumo de energia em funcionamento (com intensidade da fonte de luz de 100%): 278 W
	Consumo de energia em funcionamento (com intensidade da fonte de luz de 50%): 186 W
Consumo de energia (220 a 240 V)	Consumo de energia em funcionamento (com intensidade da fonte de luz de 100%): 264 W
	Consumo de energia em funcionamento (com intensidade da fonte de luz de 50%): 178 W
Consumo de energia em	Comunicação ativada: 2,0 W
modo de suspensão	Comunicação desativada: 0,5 W
Altitude de funcionamento	Altitude de 0 a 3 048 m
Temperatura de funcionamento	Altitude de 0 a 2 286 m: +5 a +35 °C (humidade de 20 a 80%, sem condensação)
	Altitude de 2 287 a 3 048 m: +5 a +30 °C (humidade de 20 a 80%, sem condensação)

Temperatura de armazenamento	-10 a +60°C, (humidade de 10 a 90%, sem condensação)	
Peso	Aprox. 7,4 kg	

\* A tecnologia de mudança de pixéis atinge uma resolução de 4K no ecrã.

\*\* Tempo aproximado até que o brilho da luz diminua para metade do valor original. (Assumindo que o projetor é utilizado num local com quantidade de partículas aéreas inferiores a 0,04 a 0,2 mg/m3. O tempo estimado varia de acordo com as condições de utilização e funcionamento do projetor).

A etiqueta de características está fixada na superfície inferior do projetor.

#### Links relacionados

• "Especificações dos conectores" Pág.101

## Especificações dos conectores

Porta HDMI1	1	HDMI
Porta HDMI2 (eARC/ARC)	1	HDMI
Porta USB-A	2	Conector USB (Tipo A)
Porta Service	1	Conector USB (Mini-B)
Porta Optical Out	1	Conector ótico de áudio digital (S/PDIF)
Porta DC Out (2.0A)	1	Conector USB (Tipo A)



A porta USB-A suporta USB 2.0. Contudo, não é possível garantir que as portas USB funcionem em todos os dispositivos que suportem USB.



Centro da janela de projeção



A unidade de medida utilizada nestas ilustrações é mm.

A tabela seguinte apresenta o significado dos símbolos de segurança existentes no equipamento.

N.º	Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
0		IEC60417	"LIGADO" (energia)
		No. 5007	Para indicar que o equipamento está ligado à corrente eléctrica.
2		IEC60417	"DESLIGADO" (energia)
	O	No. 5008	Para indicar que o equipamento está desligado da corrente eléctrica.
3		IEC60417	Em espera
	Ú	No. 5009	Para identificar o interruptor ou a posição do interruptor para colocar o equipamento na condição de espera.
4	$\mathbf{A}$	ISO7000	Atenção
		No. 0434B	Para identificar uma chamada de
		IEC3864-B3.1	atenção geral relacionada com a utilização do produto.
5	$\wedge$	IEC60417	Atenção, superfície quente
		No. 5041	Para indicar que o item marcado pode estar quente e não deve ser tocado sem que sejam tomados cuidados especiais.
6	$\land$	IEC60417	Atenção, risco de choque eléctrico
	14	No. 6042	Para identificar equipamentos com
		ISO3864-B3.6	risco de choque electrico.
7		IEC60417	Apenas para utilização no interior
		No. 5957	Para identificar equipamento eléctrico concebido essencialmente para utilização em ambientes interiores.
8	$\diamond \bullet \diamond$	IEC60417	Polaridade do conector de alimentação
	$\sim \sim \sim$	No. 5926	ue UU Para identificar as ligações positiva e
			negativa (a polaridade) numa peça do equipamento ao qual pode ser ligada uma fonte de alimentação de CC.

N.º	Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
9	$\ominus \textcircled{+}$	_	Igual ao N.º 8.
0		IEC60417 No. 5001B	Pilha, geral Em equipamentos alimentados a pilhas. Para identificar um dispositivo, por exemplo, uma tampa do compartimento das pilhas ou os terminais de ligação.
0	<b>(</b> +	IEC60417 No. 5002	Posição da célula Para identificar o próprio compartimento das pilhas e o posicionamento das pilhas dentro do compartimento.
12	(+ –	_	Igual ao N.º 11.
(3		IEC60417 No. 5019	Ligação de protecção à terra Para identificar qualquer terminal que se destina a ser ligado a um condutor externo para proporcionar protecção contra choques eléctricos em caso de falha, ou o terminal de um eléctrodo de protecção de ligação à terra.
(4)		IEC60417 No. 5017	Terra Para identificar um terminal de ligação à terra (massa) em casos onde o símbolo N.º 13 não é explicitamente necessário.
(5)	$\langle$	IEC60417 No. 5032	Corrente alternada Para indicar na placa de características eléctricas que o equipamento é adequado apenas para corrente alternada; para identificar os respectivos terminais.

N.º	Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
6		IEC60417 No. 5031	Corrente contínua Para indicar na placa de características eléctricas que o equipamento é adequado apenas para corrente contínua; para identificar os respectivos terminais.
		IEC60417 No. 5172	Equipamento de Classe II Para identificar equipamentos que cumprem os requisitos de segurança especificados para equipamentos de Classe II de acordo com a norma IEC 61140.
8	$\oslash$	ISO 3864	Proibição geral Para identificar acções ou operações que são proibidas.
19		ISO 3864	Proibição de contacto Para indicar a possibilidade de ocorrência de ferimentos causados pelo toque em componentes específicos do equipamento.
20	<b>∢-</b> ¥→≩ <b>[</b> ]	_	Nunca olhe directamente para a lente óptica quando o projector estiver ligado.
2		_	Para indicar que não devem ser colocados objectos em cima do projector.
22		ISO3864 IEC60825-1	Atenção, radiação laser Para indicar que o equipamento contém um componente que emite radiação laser.
23		ISO 3864	Proibição de desmontagem Para indicar que existe risco de ferimentos como, por exemplo, risco de choque eléctrico, se o equipamento for desmontado.

N.º	Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
24	Ü	IEC60417 No. 5266	Suspensão, suspensão parcial Para indicar que parte do equipamento se encontra no estado de suspensão.
25		ISO3864 IEC60417 No. 5057	Atenção, peças em movimento Para indicar que deverá afastar-se das peças em movimento, de acordo com as normas de protecção.
26		IEC60417 No. 6056	Atenção (pás de ventoinha em movimento) Como medida de segurança, afaste-se das pás da ventoinha em movimento.
27	ME	IEC60417 No. 6043	Atenção (arestas afiadas) Para indicar arestas afiadas que não devem ser tocadas.
28		_	Para indicar que é proibido olhar directamente para a lente durante a projecção.
29		ISO7010 No. W027 ISO 3864	Aviso, Radiação ótica (como raio UV, radiação visível, IV) Tenha cuidado para evitar ferimentos aos olhos e pele quando na proximidade de radiação ótica.
30	$\mathbf{X}$	IEC60417 No. 5109	Não deve ser usado em áreas residenciais. Para identificar equipamento elétrico que não seja adequado para uma área residencial.

## Informações de segurança relativas a laser

Este projetor é um produto laser de Classe 1 que cumpre as normas internacionais IEC60825-1:2014 e EN60825-1:2014 + A11:2021 relativa a lasers.

Siga estas instruções de segurança quando utilizar o projetor.

## \land Aviso

- Não abra a caixa do projector. O projector está equipado com um laser de alta potência.
- Este produto emite radiação ótica potencialmente perigosa. Não olhe para a luz durante o seu funcionamento. Poderá originar lesões oculares.

## \land Atenção

Não desmonte o projector aquando da sua eliminação. Elimine-o em conformidade com a legislação e regulamentações nacionais.



O projector utiliza um laser como fonte de luz. O laser tem as seguintes características.

- O brilho da fonte de luz poderá diminuir, dependendo do ambiente de utilização. O brilho diminui muito quando a temperatura se torna demasiado elevada.
- O brilho da fonte de luz diminuirá ao longo da sua utilização. Pode alterar a relação entre o tempo de utilização e a diminuição do brilho nas definições de brilho.

#### Links relacionados

• "Etiquetas de aviso do laser" Pág.105

## Etiquetas de aviso do laser

Existem etiquetas de aviso de laser no projector.

#### No interior



#### Торо

Tal como com qualquer fonte de luz brilhante, não olhe diretamente para o feixe de luz, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.



## \land Aviso

- Nunca olhe diretamente para a lente do projetor quando o laser estiver aceso. Isso poderá causar lesões oculares e é especialmente perigoso para crianças e animais.
- Quando ligar o projetor à distância utilizando o controlo remoto, certifique-se de que ninguém está a olhar para a lente.
- Não permita que crianças pequenas utilizem o projetor. As crianças devem ser acompanhadas por um adulto.
- Não olhe para a lente de durante a projeção. Também não deve olhar para a lente com dispositivos óticos, tais como, lupas ou telescópios. Se o fizer poderá causar lesões oculares.

#### Base

Este projetor é um produto laser de Classe 1 que cumpre a norma EN50689:2021.

Este projetor é um produto que projeta imagens em paredes, telas, etc.



Esta secção explica sucintamente os termos difíceis que não são explicados no texto deste manual. Para obter pormenores, consulte outras publicações disponíveis no mercado.

Relação de aspecto	A relação entre o comprimento e a altura de uma imagem.
	Os ecrãs com uma relação horizontal:vertical de 16:9, como, por exemplo ecrãs HDTV, são designados de ecrãs panorâmicos.
	Ecrãs SDTV e monitores normais de computador têm uma relação de aspeto de 4:3.
Contraste	É possível aumentar ou diminuir o brilho relativo das áreas claras e escuras de uma imagem de modo a evidenciar textos e gráficos ou torná-los mais suaves. O ajuste desta característica específica de uma imagem denomina-se ajuste do contraste.
Full HD	Padrão de tamanho de ecrã com uma resolução de 1 920 (horizontal) x 1 080 (vertical) pontos.
HDCP	HDCP é uma abreviatura de High-bandwidth Digital Content Protection.
	É utilizada para evitar cópias ilegais e proteger direitos de autor ao encriptar sinais digitais enviados através das portas DVI e HDMI.
	Como a porta HDMI deste projector suporta HDCP, pode projectar imagens digitais protegidas pela tecnologia HDCP.
	Contudo, o projector poderá não ser capaz de projectar imagens protegidas com versões actualizadas ou revistas da encriptação HDCP.
HDMI	Abreviatura de High Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta definição). HDMI <sup>®</sup> é uma norma que se destina aos computadores e equipamentos electrónicos de consumo digitais. Esta é a norma através da qual as imagens HD e os sinais de áudio de canais múltiplos são transmitidos digitalmente.
	Ao não comprimir o sinal digital, a imagem pode ser transferida com a melhor qualidade possível. Possui também uma função de encriptação para o sinal digital.

HDTV	É a abreviatura de High-Definition Television e refere-se a sistemas de alta definição que estão de acordo com as seguintes condições:	
	<ul> <li>Resolução vertical de 720p ou 1 080i ou superior (p = Progressivo, i = Entrelaçado)</li> </ul>	
	Relação de aspeto de 16:9	
Emparelhamento	Registe antecipadamente os dispositivos Bluetooth que pretende ligar para assegurar a comunicação entre todos.	
Taxa renovação	O elemento emissor de luz de uma apresentação mantém a mesma luminosidade e cor durante um período de tempo extremamente curto.	
	Por este motivo, a imagem tem de ser varrida várias vezes por segundo para actualizar o elemento de emissão de luz.	
	O número de actualizações por segundo denomina-se "Taxa de renovação" e é expresso em hertz (Hz).	
SDTV	É a abreviatura de Standard Definition Television e refere-se a sistemas padrão de televisão que não satisfazem as condições de televisão de alta definição HDTV.	

Consulte estas secções para ler avisos importantes acerca do seu projector.

#### Links relacionados

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" Pág.108
- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive" Pág.108
- "Limitações de utilização" Pág.108
- "Marcas Comerciais" Pág.108
- "Aviso de direitos de autor" Pág.109
- "Atribuição de direitos de autor" Pág.109

## Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Telephone: 81-266-52-3131 http://www.epson.com/

Importer: EPSON EUROPE B.V. Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam Zuidoost The Netherlands Telephone: 31-20-314-5000 http://www.epson.eu/

# Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan Telephone: 81-266-52-3131 http://www.epson.com/

Importer: Epson (UK) Ltd. Address: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom http://www.epson.co.uk

## Limitações de utilização

Quando este produto é usado em aplicações que exijam uma elevada fiabilidade/segurança (dispositivos de transporte relacionados com a aviação, ferroviários, marítimos, automóveis, dispositivo de prevenção de acidentes, diversos dispositivos de segurança, ou dispositivos funcionais/de precisão, etc.), deve utilizar este produto só depois de pensar na integração de medidas de segurança e redundâncias na sua estrutura de modo a manter a segurança e total fiabilidade do sistema. Visto que este produto não se destina a aplicações que exijam uma elevada fiabilidade/segurança como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação principal, equipamento de controlo de energia nuclear, ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos directos, etc., após uma avaliação completa faça as suas próprias considerações sobre este produto.

## **Marcas Comerciais**
Mac, OS X e macOS são marcas comerciais da Apple Inc.

Microsoft, Windows e o logótipo Windows são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou outros países.

Google, Google Play, Android TV, Chromecast incorporado e outras marcas são marcas comerciais da Google LLC.

O Assistente Google não está disponível em determinados idiomas e países. A disponibilidade dos serviços difere de acordo com o país e idioma.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e o símbolo de duplo D, são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

"QR Code" é uma marca comercial registada da DENSO WAVE INCORPORATED.

Wi-Fi<sup>°</sup> é uma marca comercial da Wi-Fi Alliance<sup>°</sup>.

A denominação comercial e os logótipos Bluetooth<sup>\*</sup> são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Seiko Epson Corporation está licenciada. Outras marcas ou nomes comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Adobe e Acrobat Reader são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou outros países.

Outros nomes de produtos aqui referidos têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

## Aviso de direitos de autor

Todos os direitos reservados. Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada num sistema de recuperação nem transmitida por meio de fotocópias, gravação ou qualquer outro sistema mecânico ou electrónico, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. Não será assumida qualquer responsabilidade de patente no que respeita ao uso das informações aqui contidas. Nem será assumida qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes do uso das informações aqui contidas.

A Seiko Epson Corporation ou as suas filiais excluem qualquer responsabilidade perante o comprador deste produto ou terceiros por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por este ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização deste produto, modificações não autorizadas, reparações ou alterações ao produto, ou (excluindo os E.U.A.) que resultem da inobservância estrita das instruções de utilização e manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation exclui qualquer responsabilidade por quaisquer avarias ou problemas provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

O conteúdo deste manual poderá ser alterado ou atualizado sem aviso prévio.

## Atribuição de direitos de autor

Estas informações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2023 Seiko Epson Corporation

2023.6 414416300PT